

GLOSARIO DE MECÁNICA DE ROCAS  
INGLÉS – ESPAÑOL  
ATILIO DEL C. FABIAN

**ISBN N° 950-746-122-1**

**Editor Responsable:** Secretaría de Ciencia y Tecnología de la Universidad Nacional de Catamarca

EDITORIAL CIENTÍFICA UNIVERSITARIA DE LA SECRETARIA DE CIENCIA Y TECNOLOGIA  
UNIVERSIDAD NACIONAL DE CATAMARCA.  
Fax: 03833-431180/432136  
Avda. Belgrano 300 - Predio Universitario - Pabellón Variante I - 2<sup>do</sup> piso.  
San Fernando del Valle de Catamarca - C.P. 4700

Prohibida la reproducción total o parcial de los trabajos contenidos en este libro.

Enunciado de Responsabilidad: Las opiniones expresadas por los autores son exclusivas de los mismos.

**CATAMARCA - 2004**  
**REPUBLICA ARGENTINA**

## INTRODUCCIÓN

El presente glosario con 3000 términos, tiene por objeto facilitar la lectura a los estudiantes y profesionales de la Geología, de la bibliografía mas actualizada de Mecánica de Rocas que se encuentra en idioma Inglés, por las dificultades que a veces se presentan con términos que no se encuentran en los diccionarios comunes y en los de Geología.

Se trató de reunir los términos mas usuales de textos en Inglés sobre Mecánica de Rocas, a los fines que, con un solo glosario y un conocimiento mínimo del idioma, puedan ser comprendidos.

Se presentan, además de los términos y su correspondiente traducción, las frases mas usuales que muchas veces son difíciles de armar con la traducción de términos individuales.

El autor agradece a la Editorial Científica Universitaria, y a la Secretaría de Ciencia y Tecnología de la Universidad Nacional de Catamarca, por la colaboración puesta de manifiesto en la publicación del presente trabajo.

ATILIO DEL C. FABIAN

CATAMARCA, 2004.

INGLÉS

ESPAÑOL

**A**

Abacus	Ábaco, batea
Abandoned working	Labores abandonadas
Ablation	Ablación, fusión de glaciares
Absenteeism	Ausentismo
Absorb	Absorber, embeber
Abutments	Estribos.
Abyss deposits	Depósitos abisales
Abyssinian well	Pozo hincado, clavado
Acclivity	Pendiente en subida
Accordant unconformity	discordancia paralela
Account	Considerar, estimar, cuenta, relación, descripción.
Accumulate	Acumular, apilar, amontonar
Acid lining	Revestimiento ácido
Acid zing of wells	Acidación de pozos de petrol.
Acinal	Granuloso
Acoustic impedance	Impedancia acústica.
Activated carbon	Carbón activado
Activation energy	Energía de activación.
Active volcano	Volcán en actividad
Adamant	Diamante
Adamantine	Adamantino, diamantino
Adamantine drill	Barrena adamantina
Adamantine lustre	Brillo diamantino
Adarce	Depósitos calcáreos
Adding of ore	Adición de minerla
Adicut mining	Explotación por socavones
Adit	Socavón, bocamina
Adit end	Frente de socavón
Adit entrance	Bocamina de socavón
Adjoining rock	Roca vecina
Adjoining well	Pozo vecino
Adobe	Adobe
Adsorption	Adsorción
ADT - Average daily traffic	Promedio del tráfico diario.
Advance borehole	Barreno de reconocimiento
Advance heading	Galería de avance.
Advising	Aconsejando.
Aegirite	Egirina, acmita
Aerial arch/saddle	Anticlinal aéreo
Aerial fold	Pliegue aéreo
Aerial mapping	Levantamiento aéreo, aerofot..
Aerial ropeway	Cablecarril
Aerolite	Aerolito, meteorito
Affluent	Afluyente

After shockl	Sismo final
Afterdamp	Gases de explosión, grisú
After gases	Gases de explosión.
Agate	Agata
Age	Edad
Age of fishes	Devónico
Ageing	Envejecimiento
Agglomerated cake	Cake sinterizado/aglomerado
Aggradations	Agradación
Aggradational deposit	Depósito
Aggregation	Entrecrecimiento
Agglomerate	Aglomerado,/ar, amontonar
Agree	Aceder, concordar, estar de acuerdo.
Air duct s./ conduit/end way	Galería paralela
Air flow	Corriente de aire
Air flow meter	Anemómetro
Air gate/heading	Galería de ventilación
Air hammer	Perforador neumático
Allochthon	Alóctono
Allochthonous	Alóctono, extraño
Allochthonous fold	Pliegue alóctono
Allogenic s. Allogene	Alotígeno
Allomorphic	Alomorfa
Alloy	Aleación
Alluvial cone	Cono de deyección
Alluvial gold	Oro aluvial
Alluvial plain	Llanura aluvial
Alluvial terrace	Terraza aluvial
Alluvium	Aluviones
Alluvium period	Época aluvial
Ally	Aleación
Alpine glacier	Glacier alpino
Also	También
Alter	Alterar, cambiar
Alteration	Alteración, cambio
Alternation of beds	Disposición alternada de estr.
Altitude	Altura, cota
Alum earth	Tierra aluminosa
Alum mine	Alumbrera
Alum stone	Alunita
Amalgam	Amalgama
Amber	Ambar
Amphibolic	Amfibólico
Anamorphism	Anamorfismo
Anatexis	Anatexis
Angle	Ángulo
Angle of repose	Ángulo de reposo, ángulo de Talud.
Angular shear	Ángulo de cizalla

Anhedral	Anhedral, alotriomorfo
Anisic stage	Anisiense
Ankerita	Ankerite
Anode copper	Cobre anódico
Anthraconite	Antraconita
Anticlinal limb	Flanco o ala del anticlinal
Anticlinal ridge	Cresta anticlinal
Antimonite	Antimonita, estíbina
Antitaxial fibrous veins	Venas fibrosas antitaxiales.
Any way	De todos modos.
Apex	Apice, vértice, enganche sup.
Apliced veins	Filones empalmados.
Apparent dip	Pendiente aparente
Apparent slip	Longitud de salto
Apparent throw	Altura de salto
Appraisal	Evaluación, estimación.
Aquamarine	Aguamarina
Arc	Arco
Arc of folding	Arco de pliegue.
Arch bend	Charnela de pliegue
Arch core	Núcleo de pliegue
Arch dams	Presa de bóveda o de arco.
Arch pillar	Pilar de protección, debajo de la galería.
Archeozoic era	Era Arqueozoica
Arcose	Arcosa
Area	Área, superficie, zona
Area balancing	Balance de áreas.
Area in advance	Antepaís, promontorio
Areal geology	Geología regional
Arenaceous	Arenoso, arenáceo
Arenaceous limestone	Caliza arenosa
Arenaceous texture	Textura arenácea
Argent	Plata
Argentiferous	Argentífero
Argil	Arcilla
Argillaceous	Arcilloso, argiláceo
Argillaceous cement	Cemento arcilloso
Argillaceous sandstone	Arenisca arcillosa
Argillite	Argilita
Arm of the sea	Brazo de mar
Arrester anticline	Anticlinal interrumpido
Artesian water	Agua artesisiana
Artesian well	Pozo artesiano
Artificial stone	Piedra artificial
As early as	Allá, yá en.
As far as	En cuanto a..
As for as	Hasta
As from	A partir de.

As soon as	Asi que, luego que.
Asbestos wool	Lana de asbesto
Ash	Ceniza
Ashlar	Piedra labrada
Assay	Ensayo, muestra de ensayo
Assaying	Docimasia
Assemblage	Unión. Montaje, acumulación
Asses	Valorar, valuar, estimar, determinar.
Assize	Horizonte
Associated sheets	Capas asociadas
Assumed	Supuesto, presunto, ficticio, usurpado.
Asterism	Asterismo
Astillen	Sabanda
Asymmetrical fold	Pliegue asimétrico
Atmogenic	Atmógeno, eólico
Atmophylic element	Roca atmoclástica
Atmospheric rock	Roca eólica
Atmospheric water	Agua atmosférica (lluvia)
Atomic weight	Peso atómico
Attal	Escombros, desechos
Aturian stage	Aturiense
Augen gneiss	Augen-gneiss
Augen texture	Textura ojosa
Auger	Barreno helicoidal
Aureole	Aureola
Auriferous alluvial	Aluvión aurífero
Automolite	Gahnita, espinela calcífera
Auversian stage	Auversense
Available	Disponible, sin compromiso.
Average hade	Pendiente general
Average sample	Muestra promedio
Average stamp up time	Tiempo de mantenimiento y longitud
Average thickness	Potencia media
Axial section	Corte axial
Axis	Eje
Axis of a lode	Eje de veta
Axis of sight	Eje de colimación
Azimuth compass	Brújula azimutal
Azure stone	Lapislázuli
<b>B</b>	
Back	Techo
Back balance	Plano inclinado
Back coming	Explotación en retroceso
Back filling	Relleno, rellenamiento
Back joint	Crucero
Back land	Postpais
Back lash	Onda de repercusión
Back timber	Entivado de techo

Backarc	Retroarco
Back limb	Flanco trasero.
Back limb thrust	Corrimiento del flanco trasero.
Backwater	Aguas detenidas
Bagger	Excavadora
Bailer	Achicador, cuchara de sondeo
Bake	Calcinado, cocido
Baking	Aglutinante
Bal	Empresa minera
Balk	Acuñamiento del manto
Ball iron	Hierro de lupia
Ball structure	Estructura esferoidal
Ball structure parting	Disyunción esferoidal o bolar
Ballast	Balasto
Banded	Bandeado
Banded clay	Arcilla bandeada
Banding	Banda, cuadrilla
Bands	Intercalación de esquistos
Bank of gravel	Banco de ripio
Banket	Conglomerado aurífero
Banket structure	Estructura en placas
Bankout	Apilar
Bar copper	Cobre en lingotes
Barchans	Barcana, duna falciforme
Barrels	Barriles
Barren	Estéril
Barren lode	Veta estéril
Barren sand	Arena estéril
Barren well	Perforación estéril
Barrier	Barrera, valla, pilar
Barrier reef	Arrecife de barra
Barriere System	Explotación por cámara y Pilares
Barrow pit	Cantera
Bartonian Stage	Bartoniense
Basal cleavage	Clivage basal
Basal moraine	Morena de fondo
Basalt	Basalto
Basaltic jointing	Disyunción primática
Basaltic tuff	Toba basáltica
Base conglomerate	Conglomerado basal
Baseflow	Flujo basal
Baselevelling	Peneplanización
Bash	Rellenar
Basic brick	Ladrillo básico
Basicity	Basicidad
Basin	Cuenca (hidrográfica)
Basin fold	Cubeta
Basket	Cesto, canasta

Basaltic structure	Estructura columnar
Basset	Afloramiento, creston
Bat	Esquisto bituminoso compacto
Batch	Hornada, tanda.
Bath	Carga
Batholite	Batolito
Bathonian stage	Batoniense
Bathroclase	Diaclasa horizontal
Bathyal	Batial
Batter	Talud, inclinación, escarpa
Bauxite	Bauxita
Bavenite	Bavenita
Bawke	Vasija, tacho
Bay	Bahia, tramo, claro
Beach drifting	Desplazamiento de la línea de costa
Beach gravel	Grava de playa o de ribera
Beachy	Costero
Bead	Borde, listón, filete, cordón
Beaded vein	Vetas en rosario
Beam well	Pozo de bombeo
Bean	Habas (carbón)
Bean ore	Hierro pisolítico
Beard	Transversal
Bearin	Socavar, cortar de costado
Bearing	Rumbo, dirección (del manto)
Bed joint	Junta horizontal, grieta paralela
Bed succession	Sucesión de mantos
Bedded deposits	Depósitos estratificados
Bedded rock	Roca estratificada
Bedded vein	Filón capa
Bede	Pico minero
Behavior	Comportamiento, conducta, funcionamiento.
Beheade river	Río capturado
Beheading	Captación
Bell metal ore	Estannina
Belly	Cuello
Belowground	Bajo tierra
Belt	Cinta
Bench	Berma, banco, grada
Bench marks	Punto de referencia, punto de cota conocida
Benching	Banqueando.
Bending stress	Esfuerzo de flexión
Beneficate	Beneficiar
Berme	Berma, banqueta, banquina
Bertrandite	Bertrandita
Beryllium	Berilo, glucinio
Beta	Beta
Bight	Bahia, tramo, claro

Bin	Tolva, buzón, depósito
Bind	Esquisto bituminoso,
Bismuth glance	Bismutina
Bismutite	Bismutita
Bit	Broca
Bit sample	Muestra de trépano
Bitter earth	Magnesia
Bitter salt	Epsomita
Bituminous	Bituminoso
Bituminous peat	Turba bituminosa
Black Chalk	Tiza negra
Black iron ore	Psilomelana
Black jack	Blenda oscura (variedad)
Black Jura	Jurásico negro (liásico)
Blacking	Bloqueo, entibado.
Blacks	Esquisto arcilloso blando
Blaes	Arenisca o esquisto duro
Blanket	Capa, estrato
Blanket basalt	Basalto en coladas
Blanket sand	Depósito aluvial de arena
Blast firing	Pega
Blast hole	Barreno, perforación
Blasted ore	Mineral arrancado por explotación
Blaster cap	Cápsula detonadora
Blasthole	Burbuja, sopladura
Blasting	Voladura, trabajo con explosivo.
Bleach	Blanquear, decolorar
Blind chimney	Veta sin afloramiento
Blind joint	Diaclasa oculta, diaclasa cubierta.
Block caving	Explotación por socavación y derrumbe.
Block glide	Deslizamiento de bloque
Block lava	Lava en bloque
Block out	Socavar
Block upthrown	Bloque levantado, bloque superior.
Blocking	Bloqueo
Blood	Polvo
Blossom	Afloramiento oxidado
Blow	Soplar, sopladura
Blue iron earth	Vivianita
Blue john	Fluorina
Blue malachite	Azurita, malaquita azul
Bluff	Farallón
Boards	Galerías de explotación
Bog	Pantano, cenegal, fangal
Bog manganese	Wad
Bogen	Plegado
Boggy	Fangoso, pantanoso
Boil	Ebullición, hervir



Bolt invert	Bulonado en solera
Bond	Lazo, vínculo, nexo.
Bonney	Bolsón de mineral
Boodstone	Criptocristalino.
Boose	Broza
Bord gate	Labor ascendente
Border moraine	Morena marginal
Bordering	Taqueado
Bore hole	Pozo de perforación
Bore hole bottom	Fondo de barreno
Bore hole pump	Bomba de inyección
Bore pit	Pocillo de reconocimiento
Borer	Perforador
Boring tool	Herramienta de perforación
Borrow pit	Cantera de préstamo
Boss	Macizo intrusivo
Botryoidal	Botroidal
Bott	Tapón
Bottom	Fondo, piso, nivel inferior
Bottom joint	Diaclasa horizontal
Bottom shot	Barreno tendido
Bottom stone	Arcilla refractaria
Bottom water	Aguas subyacentes
Bottom workings	Labores de fondo
Boulder clay	Limo de derrubio
Boulder flint	Perdernal
Bouldery ground	Pedregal, canchal
Bounces	Rebotador, balanceo.
Bouncing	Rebote
Bound	Límite, Saltar, atado, amarrado, confinado.
Boundary	Límite, contacto.
Boundary fault	Falla marginal
Boundary stone	Mojón
Bourne	Arroyo
Bournonite	Bournonita
Bourock	Colina
Bow	Curva. Arco, doblar
Bowse	Mineral de plomo
Box bottoms	Carbón fino
Box inlet drop spillway	Vertedero con caja de entrada
Brachy anticline	Braquianticlinal
Brachypinacoid	Braquipinacoide
Brackish	Salobre, fluviomarino
Bragite	Bragita, fergusonita
Brake	Freno, frenar
Branch fault	Falla secundaria.
Branch vein	Veta ramificada
Brash	Fragmentos de rocas.

Brea bed	Capa de brea
Break down the ore	Arrancar el mineral
Break off	Arrancar
Break stone	Grava, cascajo
Break thrust	Corrimiento anticlinal
Break thrust	Corrimiento de ruptura.
Breaking	Fractura, ruptura, rompimiento.
Breakout	Arrancar, romper
Breast stoping	Explotación por ataque frontal
Breccia	Brecha
Breeze	Polvo de carbón
Brick clay	Arcilla para ladrillo
Bridge	Puente
Brilliant fracture	Fractura brillante
Brittle	Quebradizo, fragmentable, frágil.
Brittleness	Fragilidad
Broad base bank/terrace	Terraza de base ancha
Brochantite	Brochantita
Broil	Vestigios de veta en roca alterada
Broke stone	Piedra quebrada, ripio
Broken fold	Pliegue fallado
Broken working	Arranque
Brood	Ganga
Brow	Frente de pliegue
Brown coal	Lignito
Brown Jura	Jurásico pardo
Brown lime	Cal magra
Brownsfone	Arenisca ferruginosa
Bubble	Ampolla.
Buck stone	Roca sin oro
Bucked ore	Mineral rico
Buckets	Cubo, balde, jaula.
Buckling	Pandeos.
Buffer	Separado, amortiguador, pulidos.
Buffer strip	Banda de amortiguamiento
Bug dust	Detritos de la roza
Bug hole	Cavidad de drusa
Buhr	Caliza
Bulk density	Densidad aparente.
Bulk modulus	Módulo de Bulk o de incompresibilidad.
Bull quartz	Cuarzo ahumado
Bullion	Barra de oro o de plata
Bump	Desprendimiento de piedra
Bunch	Bolsa, ensachamiento
Buried focus	Foco cubierto (Sísmica de Reflexión).
Burning	Combustión
Burnt gypsum	Yeso cocido
Burnt iron	Hierro oxidado

Burr  
Butt  
Butt entry  
Butte  
By level  
By pass

### C

Caboniferous limestone  
Calc sinter  
Calcareous marl  
Calcareous sandstone  
Calciferous  
Calcinations of the ores  
Capacity  
Capillary  
Capture  
Carat  
Carbonation  
Carbonic  
Carbonic period  
Carrier  
Carstone  
Case harden  
Cash  
Cassiterite  
Cast concrete lining  
Casting  
Cataclastic  
Cataclysm  
Catch basin  
Catch fences  
Catcher  
Catchments area  
Caterpillar  
Cauldron  
Caunter  
Caved  
Cavern  
Caving  
Caving formation  
Cavity  
Cellular lava  
Cement  
Cement mortar  
Cement stone  
Cementation zone  
Cenogenesis  
Cenótypal

Roca dura, encanjante  
Empalmar  
Plano inclinado  
Testigo  
Subnivel  
By - pass, derivación

Caliza carbonifera o carbonosa  
Toba calcárea  
Marga calcárea  
Arenisca calcárea  
Calcáreo  
Tostación de minerales  
Capacidad  
Capilar  
Captación  
Quilate  
Metasomatismo  
Carbónico  
Periodo Carbónico  
Transportador, arrastrar  
Arenisca ferruginosa  
Cementar  
Esquisto blando  
Casiterita  
Revestimiento de hormigón.  
Colada  
Cataclástico  
Cataclismo  
Sumidero  
Barrera de defensa.  
Colector  
Cuenca hidrográfica - area receptora.  
Oruga  
Fosa tectónica circular  
Crucero  
Desplomado, asentado, derrumbado.  
Cueva, caverna  
Desmoronamiento, derrumbe, hundimiento.  
Formación derrumbable  
Cavidad  
Lava celular  
Cemento  
Mortero de cemento  
Caliza arcillosa  
Zona de cementación  
Cenogénesis  
Cenotipo

Cenozoic	Cenozoica
Centrifuge	Centrífuga
Centripetal	Centrípeto
Chain	Cadena (de montañas, de sierras, etc.)
Chalcanthite	Calcantita
Chalcophanite	Calcofanita
Chalcopyrite	Calcopirita
Chalcostibite	Calcoestibina
Chalcotrichite	Calcotriquita
Chalk	Cal, creta, greda, tiza
Chalybeate	Ferruginoso
Chamber	Cámara.
Chamber and pillar	Explotación por cámara y pilares.
Chamber of ore	Bolsón de mineral
Channel	Canal, conducto
Channel Bed	Capa de grava
Channel deposit	Depósito lenticular
Channel iron	Hierro en U
Channel of ascent	Chimenea de ascenso
Channeling	Acanaladura, canalización
Chanshell bucket	Cucharón
Chap	Grieta, agrietarse
Charcoal	Carbón de madera o leña
Charge	Carga, cargar
Chargeman	Dinametero
Chart	Cuadro
Chemical deposits	Sedimentos químicos
Chert	Pedernal, roca córnea
Chess board structure	Estructura en damero
Chessom	Chernosiom, tierra negra
Chiefly	Principalmente, mayormente.
Chilled shot drilling	Sondeo con granalla
Chilled steel shot	Granalla de acero
Chiller	Cristalizador
China	Porcelana
China Clay	Caolín
Chine	Garganta
Chinley coal	Carbón en pedazos
Chinney	Chimenea, canal de erupción
Chipped stone	Piedra tallada
Chipping	Astilla
Chips	Escoria del corte, cincelar, desbordar.
Chisel	Broca de corte.
Chisley	Pedregoso, ripioso a grano
Chloride	Cloruro
Chloritic schist	Esquisto clorítico
Choise	Selección, opción, preferencia.
Choking of chute	Atoramiento de la chimenea

Choky	Sofocante
Choosing	Escogiendo, eligiendo, seleccionando.
Chute door	Boca de chimenea
Cinder	Escoria, batidura
Cintado, schlieren	Schlieren
Circular failure	Rotura circular o rotura curva
Clan	Género
Clarify	Clarificar, filtrar
Classifier	Clasificador
Classifying screen	Aparato de clasificar
Clastate	Fragmenter, triturar
Clastogene	Clastógeno, brecha
Clay	Arcilla, greda
Clay band	Salbanda, intercalación de arcilla.
Clay gouge	Salbanda
Clay marl	Marga arcillosa
Clay pan	Horizonte compacto arcilloso
Clay shale	Esquisto arcilloso
Clay stone	Argilita, arcílica
Clayey	Arcilloso, gredoso
Clayey soil	Suelo arcilloso
Clay-free desintegrated rock	Roca desintegrada libre de arcilla.
Claying	Enlodadura
Clean fracture	Fractura neta
Cleaner	Limpiador
Cleaning drum	Tambor para desarenar
Cleaning sand	Arena de limpieza
Clearing	Desmonte
Cleat	Clivage
Cleavable	Hendible
Cleavage plane	Plano de clivage
Cledge	Arcilla
Clef	Hendidura
Cleffed	Escarpado
Cleve	Escarpa, barranca, risco
Cleveite	Cleveita
Cliff	Acantilado
Clink	Grieta, agrietarse
Clinker	Escoria.
Clinkering	Aglutinación
Clinkstone	Fonolita
Clino unconformity	Discordancia angular
Cloak	Capa, manto, cubrir.
Clock	Reloj, registro horario
Clod	Terrón
Clog	Taponar
Close fault	Falla cerrada, o apretada

Close timbering	Entibado adosado
Closed fold, Tight fold	Pliegue cerrado, pliegue apretado.
Closures	Cubeta
Cloudy Quartz	Cuarzo ahumado.
Clues	Indicio, pista, información.
Cluster	Racimo, reunido.
Clutstered	Desordenadamente, obstruir, correr.
Coal basin	Cuenca hullera
Coal breeze	Polvo de carbón
Coal cutter for vertical	Rozadora para roza vertical
Coal slate	Esquisto carbonoso
Coal slime	Fango de carbón
Coal stone	Antracita
Coalescence	Coalescencia
Coaly	Carbonoso
Coarse	Grueso
Coarse grained	Grano grueso (a grano grueso)
Coast	Costa
Coastal	Costero
Coastal terace	Terraza costera
Coating	Revestimiento, capa, manto
Cobbing	Escogido
Cobble	Grava
Coblestone	Guijarro
Coefficient	Coeficiente
Coelestine	Celestina
Coffer	Encofrado, revestimiento del pozo
Coffer dam	Encubado, Blindaje
Cog	Castillete
Cogger	Rellenador
Cohesive strength	Resistencia cohesiva.
Cold lahar	Torrente barroso
Colemanite	Colemanita
Collapsing	Derrumbe, aplastamiento
Collimator	Colimador
Colloidal	Coloidal
Colorados	Sombrero de hierro
Columnar	Columnar
Comb structure	Estructura columnar
Comformable bedding	Estratificación concordante
Common depth point (CDP)	Punto común profundo.
Composite dike	Dique compuesto
Composite fold	Pliegue compuesto
Composite gneiss	Migmatite
Composite syncline	Sinclinorio
Composite vein	Veta compleja
Compound fault	Falla compuesta
Comprise	Comprender, contener, incluir, abarcar.

Concentrate	Concentrado
Conchoidal	Concoidal
Concordance	Concordancia
Concrete walls	Muro de hormigón.
Conductivity	Conductibilidad
Conduit	Conducto, caño, tubo.
Cone	Cono
Conformable beds	Estratos concordantes
Conformable fault	Falla conforme
Conglomerate	Conglomearado
Connate water	Agua fósil o singenética
Connellite	Connellita, buttgenbachita
Consistency	Consistencia
Consolidate	Consolidar
Constraining	Obligar, apretar.
Contact	Contacto
Container (container rock)	Portadora (roca portadora)
Contour	Contorno
Contraction	Contracción
Converge	Converger
Converted clay	Arcilla metamorfoseada
Conveyor	Transportador
Cookeite	Cookeita
Copius stream	Río caudaloso
Copper	Cobre
Copper glance	Calcosina
Copper pitch ore	Crisocola
Copper slate	Esquisto cuprífero
Copper uranite	Calcolita, torbenita
Copper vitriol	Calcantita. Vitriolo de cobre
Coprolith	Coprolita
Coquimbite	Coquinbita
Coral	Coral
Coralline limestone	Caliza, coralina
Cord	Cuerda
Cordierite	Cordierita
Core	Testigo, núcleo
Core barrel	Testigo de perforación.
Core bit	Barrena, corta testigos, corona para sondeos.
Core drilling	Sondeo
Coring	Extracción de testigos
Cornstone	Caliza sílicea
Cornwall stone	Granito caolinizado
Cornwallite	Cornwallita
Corrde	Corroer
Correlation	Correlación
Corrie	Circo glaciar
Costean	Catear

Costeaning	Prospección, labor de reconocimiento
Counter	Galeria intermedia
Counter chute lode	Crucero
Course	Curso, paso, rumbo, recorrido, ruta.
Cover	Recubrimiento, cubierta
Coyote hole	Túnel
Crack	Grieta, hendidura
Cracking	Formación de grietas, agrietar
Cracky	Agrietado
Crater rim	Borde de crater
Creek	Arroyo, riachuelo
Creep	Reptación.
Crest	Cresta, cumbre, cima
Cretaceous period	Cretásico
Crevasse	Hendidura
Crevice water	Agua de diaclasas
Cribbing	Entribación, entubación de madera
Cribble	Criba
Crinoids	Crinóideos
Cristal growth	Crecimiento de cristal
Crocoite	Crocoita, plomo rojo
Crop	Afloramiento
Crop out	Aflorar
Cross	Entrecruzada, o diagonal
Cross adit	Cortaveta
Cross beds	Estratos cruzados.
Cross course	Crucero, veta transversal
Cross cut	Corte transversal, cortaveta
Cross cutter	Rozadora
Cross drift	Recorte
Cross folding	Plegamiento transversal
Cross folds	Pliegues cruzados.
Cross gateway	Galeria en relleno
Cross hole	Pasillo de ventilación
Cross lamination	Laminación cruzada.
Cross work	Recorte
Crosscut	Cortaveta, galeria trans. Recorte
Crossed dispersion	Dispersión cruzada
Crossing	Cruzamiento, intersección
Crown	En clave, corona
Crown pillars	Corono de pilares.
Crup	Dscenso del techo
Crush	Comprimir, triturar
Crush breccia	Brecha de fricción o dislocación
Crushed	Triturado
Crushed rock, Crushed stone	Grava, gravilla
Crushed stone	Piedra triturada, grava
Crushed zone	Zona fracturada, o de trituración



Crusher  
Crushing  
Crushing strength  
Crusible  
Crust  
Crustaceans  
Crustal decoupling  
Cry  
Crystal  
Crystallinity  
Crystalloid  
Cubic cleavage  
Cuesta  
Cupellation  
Cupric  
Cuprite  
Cuprous  
Current  
Cut and fill  
Cut outs  
Cutoff wall  
Cutt loader  
Cutter  
Cutting  
Cutting tool  
Cuttings  
Cycle  
Cymophane  
Cyprine

Trituradora  
Trituración  
Resistencia a la compresión  
Crisol  
Corteza, costra  
Crustáceos  
Desacople cortical  
Crujido  
Cristal  
Cristalinidad  
Cristaloide  
Clivaje cúbico  
Cuesta  
Copelación  
Cúprico  
Cuprita  
Cuproso  
Corriente, actual, en curso.  
Corte y relleno  
Recortadura  
Muro interceptor  
Rozadora cargadora  
Rozadora, cortadora (diaclasa transversal)  
Recorte, detritos.  
Trépano  
Detritos de perforación.  
Ciclo, periodo  
Cimofana, crisoberilo  
Cyprina, vesubiana azul

## D

Dacite  
Dacitic  
Dam  
Damage  
Damaged  
Damp  
Damping  
Danks  
Dawk  
Day drift  
Day eye  
Day light  
Debate  
Debris flow  
Decaying with time  
Deceptively  
Deep seismic reflection profile  
Deflected well

Dacita  
Dacítico  
Represa, dique  
Daño, perjuicio  
Deterioro, dañado.  
Humedad, húmedo, mojado  
Amortiguación, frenado  
Esquisto carbonoso  
Arenisca arcillosa firme  
Socavón  
Pozo inclinado  
Distancia entre..., luz de día.  
Discusión, reflexionar, considerar.  
Detritos de fondo.  
Decreciendo con el tiempo.  
Engañosamente.  
Perfil de sísmica de reflexión profunda.  
Pozo desviado

Deflector brattice	Tabique de ventilación
Degasification	Desgasificación
Degree	Grado
Dehydrate	Deshidratar
Delafossite	Delafossita
Delay	Atraso, demora, retardar
Delibery	Entrega, reparto
Delibery car	Vagoneta
Dell	Cañada, lecho de río
Deluge	Diluvio
Delve	Cavar, profundizar, pozo
Dendrite	Dendrita, dendrítico
Dense shale	Arcilla esquistosa compacta
Density	Densidad
Denver mud	Bentonita
Depicting	Representar, describir, retractar.
Deplete	Agotar, vaciar
Depleted	Agotado, vaciado
Depleción	Reducción, disminución, agotamiento.
Deposit	Depósito
Deposited	Depositado
Depression	Depresión, hondonada
Depth	Profundidad
Derivate	Derivado
Derrick	Torre
Desand	Desarenar
Desintegrated	Desintegrado
Desintegrated blocky	Bloque fracturado intensamente.
Detachment	Despegue, Separación
Detect	Descubrir
Detonation	Detonación
Detrito	Detritus
Deuteric	Deutérico
Deviate	Desviado
Devise	Concebir, idear.
Devonian period	Devónico
Devonic	Devónico
Devonite	Devonita
Dewatering	Desague
Diabase	Diabasa
Diablastic	Diablástico
Diaclase	Diaclasa
Diagenesis	Diagén
Dialing	Levantamiento subterráneo con b.
Diaspore	Diasporo
Diastrophism	Diastrofismo
Diatreme	Diatrema
Dibhole	Depósito de agua

Differential settlement	Asientos diferenciales.
Diffraction	Difracción
Dike rock	Roca filoniana
Dingle	Cañada
Dip	Inclinación
Dip domain	Dominio de inclinación.
Dip slip, dip shift	Desplazamiento de inclinación.
Dip true	Inclinación verdadera.
Discarded	Descartado.
Discharge	Caudal
Discriminant	Diferenciar, discriminar.
Dislocation glide and climb	Deslizamiento y subida de dislocaciones.
Displacement	Desplazamiento.
Display	Muestra (de mostrar).
Displaying	Mostrando, exhibiendo.
Disruption	Desintegración
Disseminate	Diseminar
Dissolvant	Disolvente
Dissolve	Disolver
Disthene	Distena, cianita
Distil	Destilar
Diverge	Divergir
Divergent unconformity	Discordancia angular
Diversion	Desviación
Dividing crest	Divisoria de agua
Dividing slate	Intercalación de esquistos
Dixenite	Dixenita
Does	Producir, hacer, ejecutar, realizar.
Dolerite	Dolerita
Dolerophanite	Dolerofanita
Dolomite	Dolomita, espato amargo
Dolomitic	Dolomítico
Dolomitization	Dolomitización
Dome	Domo, cúpula
Dominant fault	Falla principal o dominante
Done	Acabado, completado, gastado, usado.
Donga	Cañadón, cañada
Down dip	Buzamiento abajo
Down grade	Pendiente descendente, bajada
Down warping	Asentamiento
Downcast fault	Falla directa
Downfall	Derrumbe, caída
Downfold	Sinclinal, cubeta
Downs	Dunas
Downslip fault	Falla directa
Downstream	Aguas abajo, río abajo
Downthrown block	Fosa tectónica
Downthorwn side	Labio inferior

Downward enrichment	Enriquecimiento secundario
Dradge	Mineral de baja ley
Draft	Dibujo, esquema, plano
Drag	Arrastrar, estiramiento.
Drag fold	Pliegue de arrastre
Drag ore	Brecha mineralizada
Dragline dredging	Dragado
Drain	Desague, caño, dren.
Drainage	Drenaje, desague, agotamiento
Drainage basin, see catchment	Divisoria de agua
Drainage gallery	Galería de drenaje.
Drainageway	Acequia, vaguada, cañada.
Drainway	Galería de desague
Draught	Proyecto, corriente de aire
Draw	Dibujar
Draw a drift	Hacer una galería
Drawing back	Arranque
Drawn	Tirada (línea), abierto.
Dredge bucket	Cangilón de draga
Dredger	Draga, excavadora
Dreelite	Baritina, espato pesado
Drift	Deriva, escombros glaciales
Drift beds	Depósitos glaciales
Drift boulder	Bloque errático
Drift breccia	Brecha glacial
Drift set	Portada, cuadro
Drift set	Portada, cuadro
Drift stope	Avance
Drift structure	Estratificación entrecruzada
Drifted fossils	Fósiles redepositados
Drill	Perforación
Drill bit	Punta de barreno, broca de b
Drill carriage	Carro de perforadoras
Drill core	Testigo, núcleo
Drill core cuttings	Detritus de perforación
Drilled	Perforado
Drilling	Perforación
Drinking water	Agua potable
Drip	Goteo
Drive a heading	Avanzar una galería
Driving force	Fuerzas actuantes
Driving head ways	Trabajos preparatorios
Drop	Gotear, verter a gotas, gotas
Drop hammer	Martinete, pilón de gravedad
Drop inlet	Receptor de vertimiento
Drop made column	Perámide de tierra
Drop shaft	Pozo profundizados por hundimiento
Drop stone	Estalactita, estalagmita

Drop structure	Estructura para vertimiento
Dropper	Veta lateral
Dropping	Caída
Dross	Escoria
Drown	Sumergir, inundar, anegar
Druse	Drusa
Dry bone	Calamina
Dry boring	Sondeo en seco
Dry diggins	Placeres eluviales
Dry hole	Pozo seco
Dry land	Tierra firme, continente
Dry packing	Relleno seco
Dry sand	Arena seca
Dry stone	Piedra seca
Ductile	Dúctil, maleable
Dug well	Pozo perforado a mano
Dull coal	Hulla mate
Dull lustre	Brillo mate
Dump car	Vagoneta volcadora, carro volc.
Dumps	Vaciadero, vaciar.
Dune	Duna
Dust	Polvo
Dust avalanche	Alud de polvo
Dwindie away	Agotar
Dyke	Dique
Dynamic geology	Geología dinámica
Dyscrystalline	Dicristalino, mal cristalizado
Dysprosium	Disprosio
<b>E</b>	
Eaglestone	Etites
Early Tertiary	Terciario antiguo
Earth	Tierra, suelo
Earth creep	Deslizamiento de tierra, derrumbe
Earth fall	Derrumbe
Earth flax	Asbesto
Earth sculpture	Glitogénesis
Earth shell	Corteza o costra terrestre
Earth slide	Derrumbe, deslizamiento
Earth wave	Onda sísmica
Earth wax	Ozoquerita, cera mineral
Earth's gravity	Fuerza gravitatoria
Earthquake	Terremoto, temblor
Earthy	Terroso
Earthy lustre	Brillo terroso o mate
Ease	Holgura, facilidad, tranquilidad.
Easy cleavage	Clivaje distinto
Ebb	Reflujo
Ebb and float	Reflujo y flujo

Échelon fault	Falla escalonada
Échelon fold	Pliegue escalonado.
Echinoderm	Equinoderme
Ecoglite	Ecoglita
Edge	Borde, canto, arista, reborde
Edge away	Acuñarse
Edge seam	Estrato empinado
Edge Water	Agua subyacente
Edingtonite	Edingtonita
Effusion	Efusión
Effusive	Efusivo
Effusive rock	Roca efusiva
Efluent	Efluente
Egg stone	Oolita
Eject	Expulsar
Ejecta	Proyectiles volcánicos
Elasticity	Elasticidad
Elbow	Estrato vertical
Electric coring	Perfilaje eléctrico
Elevated beach	Terraza litoral
Elevated plain	Llanura elevada, altiplano
Elevation	Elevación, altura, cota
Ellipsoidal basalt	basalto elipsoidal
Eluvial	Eluvial
Embankment	Presa, dique, riba, terraplen
Embarking	Empleando, invirtiendo, embarcándose.
Embedded	Intercalado
Embouchure	Embocadura
Emerald	Esmeralda
Eminence	Altura, cima
Emscherian substage	Emscheriense
Enargite	Enargita
Enclosure	Inclusión
Encounter	Encontrar, entrevista.
Encrust	Incrustar
Encumber	Embarazar
End	Fin, extremo
End point	Punto final
Ending	Fin, terminación
Englacial moraine	Morena interna
Enhanced	Aumentado, incrementado, subir.
Enrich	Enriquecer
Enrichment	Enriquecimiento, beneficio
Enstatite	Enstatita
Ensuing	Resultante, siguiente, próximo.
Entry	Entrada
Entry stump	Pilar de galería
Envelope	Envolver, rodear, cubrir, esconder.

Environment	Cercanía
Envisaged	Contemplar, considerar, concebir, imaginar.
Eocene epoch	Eoceno
Eogene	Eogeno
Eolian	Eólico
Eozoic era	Era eozoica
Eparchean	Eparqueano
Epichlorite	Epiclorita
Epiclastic	Epiclástico
Epidote	Epidota
Epirock	Roca de epizona
Epirogenesis	Epirogénesis
Epithermal vein	Veta epitermal
Epsomite	Epsomita
Equally	Igualmente, por igual.
Equivocal	Ambiguo, dudoso.
Erase	Borrar, remover, suprimir.
Erect	Erigir, montar, instalar
Erect anticline	Anticlinal parado
Erian	Eriano
Erosion thrust	Corrimiento de erosión
Erosional gap	Hiatus de erosión
Erosional unconformity	Discordancia de erosión
Erubescite	Bornita
Escarpament	Escarpa
Esmerald cooper	Dioptasa
ESR - Excavation Support Ratio	Relación soporte - excavación
Estuarine facies	Facies estuarina
Euclase	Euclasa
Eucolite titanic	Eucolita titanita
Euhedral	Euedral, automorphe
Even fracture	Fractura plana
Evolved	Desarrollar, evolucionar, despedir.
Excavating bucket	Cuchara de draga
Exerts	Emplear.
Exfoliation	Exfoliación
Exhaust	Agotar, evacuar
Exhausted mine	Mina explotada, agotada
Exogenitc	Exogenético
Exothermal	Exotérmico
Expansion	Epansión, extensión
Expected	Esperar, aguardar, contar con
Expensive	Costoso, caro.
Explanation	Explicación, aclaración.
Exploratory drift	Galería de exploración
Exploratory hole	Pozo de exploración
Explore	Explorar, catear
Expose	Exponer, aflorar

Exposure  
Extensional fault  
Extinct volcano, extinguished  
Extraction shaft  
Extreme loading  
Extrusive sheet  
Eye gneiss  
Eye structure

**F**

Face  
Face of a well  
Facies  
Facing  
Fact  
Factor of Safety  
Fahl ore  
Failure  
Failure crack  
Fairly  
Faithfully  
Fakes  
Fall in  
Fall of ground  
Fall of roof  
Fall out  
Fallen in shaft  
Fallen int  
Falling  
False bottom  
False cleavage  
False topaz  
Fan fold  
Fan talus  
Fanglomerate  
Farewell rock  
Fast  
Fault bend folding  
Fault heave  
Fault line  
Fault plane  
Fault polish  
Fault population  
Fault propagation folding  
Fault ridge  
Fault rock  
Fault scarp  
Fault space  
Fault splay

Afloramiento  
Falla extensiva - falla extensional  
Volcán extinguido  
Pozo de extracción  
Cargas extremas.  
Colada de lava  
Gneis de ojos  
Estrucutura ojosa

Frente, frontón, cara, superficie  
Fondo de perforación  
Facies  
Revestimiento  
Hecho, realidad.  
Coeficiente de Seguridad, factor de seguridad  
Tetraedrita  
Derrumbe, caída  
Grieta  
Débilmente, borroso, tenue.  
Fielmente, exactamente.  
Arenisca micacea  
Hundirse, derrumbarse  
Derrumbe  
Hundimiento de techo.  
Faltar  
Pozo derrumbado  
Derrumbado  
Caida.  
Falsa cama de roca  
Clivaje falso, clivaje de fracturación  
Citrino  
Pliegue en abanico  
Cono de deyección  
Fanglomerado  
Testigo de erosión  
Firme, fuerte  
Plegamiento por flexión de fallas.  
Resalto horizontal  
Línea de falla, trazo de falla  
Plano de falla  
Espejo de falla  
Población de fallas  
Plegamiento por propagación de fallas.  
Horst, pilar, borde de falla  
Roca de falla  
Escarpa de falla, escalón de fractura  
Zona de falla  
Ramificaci{on de falla



Fault strain	Distorsión por falla
Fault strike	Rumbo de falla
Fault throw	Resalto vertical de falla
Fault trough	Fosa tectónica
Fault wall	Ala de falla
Faultage	Fallamiento
Faulted deposit	Criadero dislocado
Faulted structure	Estructura fallada
Fayalite	Favalita
Feather ore	Plumosita
Feldepar	Feldespató
Felsite	Felsita
Felsitic	Felsítico
Fen	Pantano, fangal
Fencing	Defensa
Ferberite	Ferberita
Ferric	Férrico
Ferrous	Ferroso
Fibre reinforced shotcrete	Hormigón proyectado con fibras.
Fibrous	Fisbroso
Fibrous fracture	Fractura fibrosa
Field stone	Rodado
Fields	Campo, Yacimiento.
Fill	Relleno
Fill dams	Presa de materiales sueltos.
Filling	Rellenamiento
Filter strip	Banda de filtración
Final cutoff angle	Angulo final de truncamiento.
Fine crushing	Trituración fina
Fine grained sand	Arena de grano fino
Fine ore	Mineral fino
Fire	Grisú, fuego, incendio
Fire opal	Opalo de fuego
Firestone	Pedernal
Firm	Firme, fijo, estable
Fissility	Esquistosidad
Fissure	Grieta, fisura, hendedura
Fissure occupation	Rellenamiento de fisura
Fissure of retreat	Grieta de construcción
Fissured	Agrietado
Fjord	Fiord
Flagstone	Laja
Flake gold	Hojuela de oro
Flakes	Escamas
Flame	Llama
Flank moraine	Morena marginal
Flask	Caja de moldear
Flat back stope	Testero Horizontal (escalón)

Flat bank	Ribera, playa
Flat bed	Manto horizontal
Flat dip	Poca pendiente
Flatten	Aplanar, derribar, Tumbar.
Flatter	Escollo
Flaw in casting	Defecto de colada
Fleckschiefer	Esquisto moteado
Fleet	Delta
Flexural flow folding	Plegamiento por flujo.
Flexural slip folding	Plegamiento por flexión y deslizamiento.
Flint clay	Arcilla con pedernal
Flinty ground	Suelo silíceo
Flinty slate	Esquisto síliceo
Float	Flotar, fluctuar
Float gold	Oro flotante
Floating earth	Terreno movedizo
Floodplain	Playa de inundación
Floor of seam	Piso del manto.
Floored intrusive	Lacolito
Flora	Flora
Flots	Estratos, mantos
Flour	Pulverizar, polvo
Flow structure	Texture fluidal
Fluccan	Salvanda arcillosa
Flume	Aforador, cañada
Fluor spar	Fluorita
Fluorapatite	Fluorapatito
Fluorite	Fluorita
Flushing	Lavado de oro
Flysch	Flysch
Foamy	Espumoso
Focused	Foco, punto central, distancia focal.
fog	Niebla, bruma
Foids	Feldespatoides, foides
Fold	Pliegue
Folding	Plegamiento
Folia	Venita, láminas
Foliation cleavage	Esquistosidad
Following	Siguiente
Foot	Pie
Footwal flat	Plano basal.
Footwal ramp	Rampa basal.
Footwall	Bajo de falla, bloque del piso.
Footwall cut-off	Truncamiento en el bloque de piso, truncamiento en el bajo de la falla.
Foraminifera	Foraminíferos
Forbesite	Forbesita
Force	Fuerza, forzar
Force of gravity	Fuerza de gravedad

Forearc  
Foreland  
Forepoling  
Foreshaft  
Forking  
Formerly  
Forward dip  
Fossil  
Fossil botany  
Fossiliferous  
Found  
Foundations on rock slopes  
Founder  
Foundry  
Foyaite  
Fractured  
Fracturing  
Frame  
Free fall  
Free gold  
Freeze  
Freibergite  
French clalk  
Fresh  
Fresh water limestone  
Freyalite  
Frezing point  
Friction  
Frigid  
Fringe  
Fringing reef  
Frith  
Frontal moraine  
Frozen  
Frozen ground  
Frustulent  
Fulfilled  
Full mature valley  
Full pool  
Fully  
Fumarole  
Fundamental schist  
Fundamental step up angle  
Furnace  
Fusain

## G

Gabbro  
Gabbroid

Antearco  
Antepais, promontorio  
Avance con tablestacas.  
Antepozo  
Bifurcación  
Antiguamente, en tiempo pasado, antes.  
Inclinación frontal.  
Fósil  
Paleobotánica  
Fosilífero  
Fundar  
Cimentaciones en taludes rocosos.  
Fundidor  
Fundición  
Foyaita  
Fracturado  
Fracturación, agrietamiento  
Cuadro  
Caida libre  
Oro libre, oro nativo  
Solidificar, congelar  
Freibergita  
Talco, esteatita  
Fresca.  
Travertino, toba calcárea  
Freyalita  
Punto de congelación  
Fricción, rozamiento, roce  
Frígido, frío, gélido  
Franja  
Arrecife costero  
Brazo de mar, fiord, fjord  
Morena frontal  
Congelado, helado, aprisionado  
Suelo congelado  
Clástico  
Ejecutado, desarrollado.  
Valle senil  
Llenado completo.  
Enteramente, completamente, plenamente.  
Fumarola  
Esquisto funicular  
Inclinación de las rampas en el primer escalón.  
Horno  
Fusita

Gabro  
Gabroide

Gabi3n Walls	Muro de gabi3n.
Gad picker	Cu3a, aguja, perforadora manual
Gadolinite	Gadolinite
Gain	Ganancia, beneficio, incremento, acumulado.
Galena	Galena, galenita
Galenobismutite	Galena, galenita
Gallium	Galio
Gallows frame	Castillete
Gamut	Escala, serie, escala musical.
Gangaway	Galeria de transporte
Ganging	Transporte
Gangue	Ganga
Gap fault	Falla abierta
Gap in the geological record	Hiatus
Gaping	Abertura
Garnet	Granate
Garnetiferous	Granat3fero
Garnierite	Garnierita
Gas sand	Arena gas3fera
Gas schist	Esquisto gas3fero
Gas well	Pozo de gas
Gaseous mine	Mina grisutosa
Gathering line	L3nea de captaci3n, alimentaci3n
Gel	Gel
Gem, gemmary	Piedras preciosas, gemas
Generalized section	Perfil esquemático
Generic name	Nombre gen3rico
Genesis	G3nesis, origen
Genre	G3nero, especie, clase, categor3a.
Geobruggring	Malla de anillos, usada para frenar los desprendimiento en taludes.
Geochemistry	Geoqu3mica
Geode	Geoda
Geologic clock	Cuadro geol3gico
Geologic survey	Levatamiento geol3gico
Geologic thermometer	Term3metro geol3gico
Geological strenght index	3ndice geol3gico de resistencia.
Geomorphic	Geomorfico
Geomorphology	Geomorfolog3a
Germanium	Germanio
Get up	Subir
Getting	Arranque, rebaje, explotaci3n
Geyser	Geiser
Gien	Quebrada
Glacial cirque	Circo glaciar
Glacial curved valley	Valle glaciar
Glacial deposit	Dep3sito glaciar
Glacial poy hole	Marmita de gigantes
Glacial scour	Estria glaciar

Glacial sheet	Manto glacial
Glacial silt	Limo glaciario.
Glacial stairway	Escalones glaciarios, escalera glaciaria.
Glacier	Glaciar
Glacis	Glacis
Glas structure	Estructura vítrea
Glassy	Vítreo
Glassy feldspar	Sanidina
Glassy rock	Roca vítrea
Glauber salt	Sal de Glauber
Glaucofana	Glaucophane
Glide	Deslizamiento, deslizar
Glimmer	Mica
Glutenite	Conglomerado
Gnessoid syenite	Sienita gneisoida
Gnissose granite	Granito gnéisico
Go down	Descender
Goaf	Relleno, escombros
Goal	Meta, objetivo, finalidad.
Gob road	Galería de relleno
Gob road system	Explotación avanzando
Godl sand	Arena aurífera
Goethite	Goethita
Gold bearing	Aurífero
Gold dust	Polvo de oro
Gold fields	Yacimiento de oro
Gold mine	Mina de oro
Gold placer	Placer aurífero
Gone	Ausente, perdido, agotado.
Gooseberry stone	Grosularia, granate cálcico
Gopher hole	Túnel para voladura
Gopher hole blasting	Voladura de cámara
Gophering	Pirquinería, labores de rapina
Goslarite	Goslarita
Gouge	Salbanda
Graben	Fosa tectónica
Grade	Grado
Graded sediments	Sedimentos clasificados
Gradient	Pendiente, declive, cuesta
Grading	Clasificación
Grading screen	Criba clasificadora
Grail	Grava, arena
Grain growth	Crecimiento de grano
Grain size	Dimensión de grano
Grained rock	Roca plutónica
Granite quarry	Cantera de granito
Granitization	Granitización
Granodiorite	Granodiorita

Granular fracture	Fractura granular
Granular limestone	Caliza granular
Graphic intergrowth	Textura gráfica
Graphic structure	Estructura gráfica
Grapholith	Pizarra
Grapple	Asegurar, aferrar, enganchar, abordar.
Graptolite	Graptolito
Gravel ground	Suelo pedregoso
Gravelling	Empedramiento
Gravity dams	Presa de gravedad
Gravity flow	Flujo por gravedad
Gravity solution	Líquido pesado
Gray antimony	Antimonita, estibina
Gray wacke	Grauvaca
Green copper	Malaquita
Green earth	Glauconita
Green lead ore	Piomorfita
Green sand	Arena verde, arena glauconítica
Greenockita	Cadmium blende
Greenstone schist	Esquisto verde
Greenwood	Selva frondosa
Grind	Moler, triturar
Grinding	Molienda, pulverización
Grinding pan	Amalgamador
Grindstone	Piedra de amolar, muela
Grip shot	Barreno inclinado
Grip shot	Barreno inclinado
Gripping device	Aparato de enganche
Grit	Cascajo, gravilla, arenisca
Gritstone	Arenisca de grano grueso
Gritty	Arenoso, de grano angulosos
Grizzle	Carbón piritoso
Grizzly	Criba, cribón
Groove	Ramera, canaladura, trinchera
Grossularite	Grosularia, granate cálcico
Grotto	Grua
Ground sluice	Canalón
Ground water	Agua freática.
Groundmass	Base vidriosa del pórfido (groundmass).
Group of strata	Conjunto de estratos
Grout curtain	Inyecciones.
Grouted	Lechado.
Grouting	Cementación
Growan	Granito turmalínico
Growth	Crecimiento, desarrollo
Growth fault	Falla de crecimiento
Grub	Cavar, excavar
Gu below	Descender

Guag  
Guest mineral  
Guide fossil  
Gulch gold  
Gulf  
Gully  
Gully checkdam  
Gutter  
Gypsum

## H

Hackly fracture  
Hafnium  
Hail  
Hair crack  
Hair cross  
Half course  
Half-graben  
Half-life  
Halite  
Halobolite  
Halvans  
Halves  
Hammer drilling  
Hand hammer  
Hand lamp  
Hand sorted ore  
Hangin wall cut-off  
Hanging layer  
Hanging valley  
Hanging wall  
Hard coal  
Hard lead  
Hard rock  
Hardened case  
Hardening  
Hardening  
Hard-linkage  
Hardness  
Hardness scale  
Hardness test  
Hardpan  
Hardsetting  
Hassock  
Hatch  
Hazle  
Heading  
Headway  
Healing stone

Minados antiguos  
Mineral huésped  
Fósil guía  
Oro aluvial  
Golfo  
Cárcava, barranca  
Dique regulador, dique de contención  
Canal, cuneta, desaguadero  
Yeso

Fractura astillosa, desigual  
Hafnio  
Granizo  
Grieta capilar  
Retículo  
Frente de arranque a 45° c.l.d.  
Semi-graben  
Período, período medio.  
Halita  
Concrección de manganeso  
Mineral pobre  
Por mitades.  
Perforación a percusión.  
Martillo de mano  
Lupa  
Mineral separado a mano  
Truncamiento en el bloque del alto (en el alto de la falla)  
Techo  
Valle colgante  
Alto de la falla, bloque de techo, bloque del alto.  
Antracita  
Plomo agrío  
Roca dura  
Capa cementada  
Solidificación  
Endurecimiento  
Enlace completo  
Dureza, firmeza.  
Escala de dureza  
Ensayo de dureza  
Tosca  
Consolidación, fortalecimiento.  
Toba, arenisca calcárea  
Rayar  
Arenisca esquistosa compacta  
Galería de avance, galería principal, socavón  
Plano inclinado, Chiflón  
Pizarra

Heating	Temperatura.
Heave	Rechazo horizontal
Heavily jointed	Muy fracturado
Heavily jointed rock	Roca muy fracturada.
Heaving sand	Arena movediza
Heaving shale	Esquisto movedizo, escurridiso
Heavy	Denso, duro, peso.
Heavy spar	Baritina
Heel of dams	Base de la presa.
Height	Altura, altitud
Heliodor	Heliodoro
Helvite	Helvina
Hematite	Hematita
Hemidome	Monoedro
Hemitetrahexahedron	Pentadodecaedro
Hemp	Cáñamo
Hepatic pyrites	Pirita hepática, marcasita
Hew	Arrancar
Hewn stone	Piedra tallada
Hiatal	Porosa
Hidro-Power	Central eléctrica.
High rock pressure	Altas presiones litoestáticas.
High stress	Tensiones elevadas.
High tide	Pleamar
Higher	Mas alto; superior (alto)
Highly weathered	Muy alterada.
Highly weathered surface	Superficie muy alterada.
Hill	Cerro, colina, loma
Hillside	Ladera, falda
Hillside terrace	Terraza de ladera
Hilly country	Región de colinas
Hinge	Charnela
Hirst	Banco de arena
Hog back	Cresta isoclinal
Hole	Barreno, orificio
Hollow druse	Drusa
Hollow spar	Andalucita
Holmium	Holmio
Holocene	Holoceno
Homocline	Homoclinal
Honeycomb	Alveolar
Hope	Bahía
Hornblei, hornlead	Fosgenita, plomo corneo
Hornblende	Hornblenda
Hornblende granite	Granito anfibólico
Hornfels	Roca córnea
Hornschist	Esquisto anfibólico
Hornstone	Corneana, roca córnea



Horseshoe  
Horst  
Housing  
Hummock  
Hyaline quartz  
Hybrid  
Hydraulic drilling  
Hydraulic jack  
hydraulic roughness  
Hydrolysed  
Hydrostatic pressure  
Hydrothermal  
Hypersthene  
Hypidiomorphe  
Hypocrystalline

Lo que tiene forma de herradura.  
Pilar tectónico  
Montura  
Colina, montículo  
Cuarzo hialino  
Híbrida  
Sondeo hidráulico  
Gato hidráulico  
Rugosidad hidráulica  
Hidrolizado.  
Presión hidrostática.  
Hidrotermal  
Hisperstena  
Shbhdral, hipidiomórfico  
Hipocristalino

I

Ice  
Ice stone  
Iceberg  
Icosahedron  
Idiomorphic  
Igneous  
Ignition  
Ijolith  
Illuminate  
Imbricated  
Impalpable  
Impermeability  
Impermeable filling  
Imporosity  
Impure  
Inch  
Inclined  
Inclined layers  
Inclusion  
Incompetent  
Incrassate  
Index mineral  
Indicated power  
Indicator  
Indigo copper  
Infilled joints  
Infilling  
Infiltrate  
Infiltration  
Infiltration rate  
Infiltration velocity  
Influent

Hielo  
Criolita  
Témpano, Iceberg  
Icosaedro  
Idiomorfo  
Igneo  
Inflamación, ignición, encendido  
Ijolita  
Iluminar, alumbrar  
Imbricado  
Impalpable  
Impermeabilidad  
Relleno impermeable  
Falta de porosidad  
Impuro  
Pulgada  
Inclinado  
Capas inclinadas.  
Inclusión  
Blando  
Espesar, condensar  
Mineral índice  
Potencia indicada  
Indicador  
Covellina  
Discontinuidad sin relleno.  
Rellenamiento  
Infiltrarse  
Infiltración  
Tasa de infiltración  
Velocidad de infiltración  
Afluyente

Infusible	Infusible
Infusibility	Infusibilidad
Infusoria	Infusorios
Ingot	Lingote
Ingrained	Díseminado
Ingredient	Ingrediente
Ingresión	Ingression
Initial	Inicial
Initial cutoff angle	Angulo inicial de truncamiento.
Initial flow	Caudal inicial
Initial step up angle	Ángulo de escalón inicial.
Inject	Inyectar
Injected intrusives	Intrusivas inyectadas
Injection	Inyección
Injection of cement	Inyección de cemento
Injection of ribbon	Intrusión bandeada
Injury	Dañado.
Inlet	Boca de entrada
Inrush	Desprendimiento, invasión.
Insert	Introducir, encastrar
Inset	Enganche inferior, cóncavo
Inset	Fenocristal
Insolubility	Insolubilidad
Install support concurrently with excavation	Sostenimiento simultaneo con la excavación.
Insular	Insular, isleño
Intemount basin	cuenca intermontañosa
Inter	Enterrar
Intercalated	Intercalado
Intercept	Interceptar
Intercrystalline	Intercristalino
Interformational sheet	Filón capa
Interglacial	Interglacial
Intergrow	Entrecrecer
Interiensing	Interestratificación lenticular
Interlay	Interestratificar
Interlayer	Intercalación
Interlock	Entrelazarse, ligarse
Interlocked texture	Estructura entrelazada
Intermediate rock	Roca intermedia
Intermediate level	Subpiso, entrepiso
Intermittent spring	Fuente intermitente
Interpenetration twins	Maclas de compenetración
Interposed	Intercalado, interestratificado
intersect	IntERRUPTOR
Intersection	Intersección, corte
Intersetal texture	Textura intersertal
Interstitial water	Agua intersticial

Interstratified	Interestratificado, intercalado
Interstratified bed	Manto interestratificado
Interstratify	Intercalar, interestratificar
Interval velocity	Velocidad del intervalo.
Interveined	Venoso
Interworking	Acción recíproca
Intrcalation	Intercalación
Intrude	Penetrar, introducirse
Intruded, instrusive	Intrusivo
Intrusive sheet	Manto intrusivo
Intumescence of lava	Cúpula de lava
Invade	Invadir
Invert	Invertir
Invertebrate	Invertebrado
Inverted saddle	Sinclinal
Involved rock	Roca incluída
Inwall	Pared interior
Iodine	Yodo
Ion	Ión
Iron	Hierro
Iron glance	Especularita, oligisto, hematita
Iron hat	Sombrero de hierro
Iron receiver	Anticrisol
Island	Isla
Isomeric	Isomérico
Isomorphism	Isomorfía, isomorfismo
Isopical deposit	Depósito isópico
Isostasy	Isostasia
Isotrope	Isotropo
Issues	Salida, escape, resultado, ganancia.
Ivory	Marfil
Ixolite	Ixolita

## J

Ja - Joint alteration number	Índice de rugosidad de las discontinuidades.
Jack	Gato, levantar.
Jack knife	Romperse
Jackbit	Broca adaptable
Jade	Jade
Jag	Entalladura, diente (de sierra)
Jar croich sockets	Jar crotch sockets
Jarosite	Jarosita
Jasper	Jaspe
jaspilite	Jaspilita
JCS- Joint Wall compressive strength	Resistencia a la compresión de las paredes de las discontinuidades.
Jellous	Gelatinoso
Jewel	Piedra preciosa, gema
Jewish stone	Granito gráfico
Jn - Joint set number	Índice de diaclasado.

Jog  
Jointy  
JRC- Joint roughness coefficient  
Jumping  
Jumps  
Jurassic  
Jurassic limestone  
Juvenile  
Juxtaposition  
Jw - Joint water reduction factor

### K

Kainozoic era  
Kalium  
Kaolin  
Kaolinization  
Kar  
Karat  
Karstenite  
Karstic  
Kata rock  
Katazone  
Kation  
Kawk  
Kck back dump  
Kept  
Kerf  
Kern but  
Kernite  
Kersantite  
Keweenswan epoch  
Key bed  
Kidney are  
Kies  
Kimmeridgian stage  
King's yellow  
Kish  
Klip  
Kunsite  
Kyanite

### L

Labrador feldspar  
Laccolite  
Lacune  
Lacustrine  
Ladder  
Ladder vein  
Lagoons  
Lam

Salto  
Agrietado  
Coeficiente de rugosidad de las discontinuidades.  
Aplastamiento  
Salto.  
Jurásico  
Caliza jurásica  
Juvenil  
Yustaposición  
Coeficiente reductor por la presencia de agua.

Cenozoica (era)  
Potasio  
Caolin, tierra de porcelana  
Caolización  
Circo glaciario  
Quilate  
Anhidrita  
Kárstico  
Roca de catazona  
Catazona  
Cati3n  
Fluorita  
Volcador frontal  
Tomar, agarrar.  
Corte, roza, ranura, entalladora  
Escal3n de falla  
Kernita  
Quersantita  
Keweenawaniano  
Estrato gu3a  
Mineral arriñonado  
Pirita  
Kimeridigiense  
Oropimente  
Espuma  
Escarpa, risco, barranca  
Kunzita  
Cianita, distena

Labrador  
Lacolito  
Hueco  
Lacustre  
Escalera, escala  
Veta escalonada  
Lagunas  
Barro, limo, arcilla grasa

Lamella	Laminilla
Land area	Area continental
Land mark	Mojón
Land sediments	Depósitos continentales
Land subsidence	Hundimiento del suelo
Lande	Valle
Landslide	Deslizamiento, derrumbre
Landslip	Deslizamiento superficial
Lanthanum	Lantano
Lap	Recubrimiento, sobreponer
Lapilli	Lapilli
Large caverns	Grandes cavernas
Lasurite	Lapislázuli, lazurita
Late tertiary	Terciario superior
Lateral crater	Cráter adventicio
Lateral ramp	Rampa lateral
Lateral secretion	Secrección lateral
Lateral separation	Desplazamiento horizontal del salto
Laterite	Laterita
Launder	Batea, artesa, lavadero
Laurentia	Laurentia
Lava	Lava
Law	Ley
Lay	Capa
Leach	Lixiviar, lejía
Lead	Plomo, veta
Lead spar	Anglesita, vitriolo de plomo
Lead sulphide	Galena, galenita
Leaf	Hoja
Leakage	Filtraciones, fuga.
Lean	Magro, inclinarse
Lean clay	Arcilla magra
Lean ore	Mena pobre
Leaving pillars	Abandono de pilares
Ledge	Veta metalífera, capa, manto
Lee	Sotavento
Left - lateral	Sinistral.
Left handed crystal	Cristal levógiro
Left stepping	Escalonamiento izquierdo
Left-hand overstep	Traslape izquierdo
Legde matter	Rellenamiento de la veta
Lenades	Feldespatoides
Lensing	Estratificación lenticular
Leptoclase	Leptoclase
Let	Descender
Letting down the roof	Hundimiento del techo
Leucaugite	Leucaugita
Leucite	Leucita

Leucite syenite	Sienita leucítica
Leucocratic	Leucocrato
Level seam	Manto horizontal
Leverage	Influencias.
Lias	Lías
Lie	Apoyado, yacer, ubicar.
Lighten	Aligerar, alivianar
Ligneous	Leñoso
Lignite	Lignito
Ligth red silver ore	Proustita, plata roja clara
Lime feldspar	Anortita, feldespató cálcico
Lime stone	Caliza
Lineament	Lineamiento
Lining	Revestimiento, forro
Linkage	Enlace
Linophytic structure	Estructura linofídica
Listric fault	Falla Listrónica
Litharge	Litargirio
Lithification	Petrificación
Lithoclase	Litoclasa
Lithologic	Litológico
Lithosphere	Litósfera
Lizard stone	Mármol serpentínico
Llandeilo stage	Llandeiliense
Llandovery stage	Llandoveryense
Load	Carga, cargamento
Loading	Cargando, carga.
Loam	Barro, limo, tierra fangosa
Loam casting	Colada en arcilla
Loamy	Gredoso
Loamy gravel	Grava arcillosa
Loamy marl	Marga arcillosa
Loamy soil	Suelo gredoso
Lob	Escoger
Lode	Yacimiento filoniano
Lode plot	Veta horizontal
Lodestone	Magnetita
Loess	Loes, loess
Logan stone	Piedra movediza
Logging	Perfilaje
Löllingite	Löllingite, piritá arsenical
Londinian stage	Londiniense
Londstone	Piedra imán
Longwall	Tajo largo
Longwall face	Frente de tajo largo
Longwall mining	Explotación por tajos largos
Loose	Suelto, flojo
Loose material	Material suelto

Loose open joints	Terreno suelto.
Loose roof	Techo quebradizo
Loose stuff	Roca suelta
Loparite	Loparita
Loss	Pérdida
Lost record	Hiato
Low tide	Bajamar
Löweite	Löweite
Lower Cretaceous system	Cretácico inferior
Lower hemisphere projection	Proyección en el hemisferio inferior.
Lower limb	Flanco inferior
Lowered side	Labio inferior (de una falla)
Lowering the casing	Descenso de entubado
Lowland	Tierra baja, hondonada
Lucitte	Lucitita
Lymnetic	Lacustre

### M

Machine drill	Martillo perforador
Machine drilling	Perforación mecánica
Macled	Maclado
Macropores = non capillary pores	Macroporos, poros no capilares
Maculose rock	Roca nodulosa
Mafite	Mafito
Magma	Magma
Magmatic deposit	Yacimiento magmático
Magmatic differentiation	Diferenciación magmática
Magmatic digestion	Asimilación magmática
Magmatic segregation	Segregación magmática
Magmatogene	Magmatógeno
Magnesia	Magnesia
Magnesian lime	Dolomita
Magnesium	Magnesio
Magnetic	Magnético
Magnetic bearing	Rumbo magnético
Magnetite	Magnetita, hierro magnético
Maiden field	Yacimiento virgen
Main bottom	Lecho de roca, cama de roca
Main drive	Galería principal
Main fault	Falla principal
Main gangway	Galería principal
Main land	Continente, tierra firme
Maintain	Tener, guardar, sostener.
Major fold	Pliegue principal
Major joint	Grieta principal
Maldenhair	Rutilo acicular
Mammal	Mamífero
Mandelstone	Roca amigdaloidea
Mandatory	Obligatorio

Manganese aluminium garnet	Granate aluminico manganésico
Manganite	Manganita
Manganous	Manganoso
Mantle rock	Roca de recubrimiento
Marble quarry	Cantera de mármol
Marl	Marga
Marl earth	Tierra margosa
Marlaceous	Margoso
Marloesite	Marloesita
Marly clay	Arcilla margosa
Marly limestone	Caliza margosa
Marly sandstone	Arenisca margosa
Marshy	Cenagoso, pantanoso
Marsupials	Marsupiales
Mass	Masa, montón, macizo
Massif	Macizo
Master fault	Falla maestra
Master lode	Veta principal
Matrix	Matriz, pasta
Mature valley	Valle maduro
Meadow	Prado, pradera
Meadow ore	Hierro de los prados
Meadow wet	Pantano
Mean level	Nivel medio
Meander	Meandro
Meander survey	Relevamiento poligonal
Measure	Medir, mensurar, medida
Mechanical loader	Pala mecánica
Medial moraine	Morena central
Medium o low over-consolidation	Media a baja sobreconsolidación.
Mediun stress	Tensiones medias.
Megashear	Megacizalla
Melanocratic	Melanocrático
Melilite	Melilita
Melonite	Melonita
Mercurial horn ore	Calomelano, mercurio
Meridiano	Meridian
Mesh	Malla, red.
Mesh draped	Cortina de malla.
Meshed	Mallado
Mesozoic	Mesozoico
Mesozone	Mesozona
Metabrushite	Metabrushita
Metallic	Metálico
Metamorphism	Metamorfismo
Metasilicate	Metasilicato
Miarolitic	Miarolítica
Mica fish	Mica en escama de pez.



Micaceous	Micáceo, hojosa
Micaceous	Hojosa
Micaschist	Micaesquisto, micasita
Microclastic	Microclástico
Microgranite	Microgranito
Microgranular	Microgranular
Micrographic	Micrografico
Micropaleontology	Micropaleontología
Micropegmatite	Micropegmatita
Microperthite	Micropertita
Microphyric	Microfídico
Micropoikilitic	Micropoiquilítica
Microtexture	Microtextura
Midding	Mixto
Migmatite	Migmatita
Mild	Suave, moderado, blando.
Mill	Molino
Mine digger	Minero
Mine drainway	Galería desagüe
Mine gallery	Socavón
Mine refuse	Estéril
Mine salt	Sal de roca
Mine truck	Vagoneta, carro
Mineral charcoal	Fusita
Mineral coal	Carbón mineral, carbón fósil
Mineral resin	Resina fósil
Mineral spot	Inclusión mineral
Mineral spring	Fuente mineral, manantial
Mineralography	Mineralografía
Mineralogy	Mineralogía
Mining by blasting	Arranque con explosivos
Mining field	Yacimiento minero
Mining geology	Geología minera
Minor inflow	Pequeñas afluencias.
Minor intrusion	Intrusión pequeña
Minor mineral	Mineral secundario
Minute folding	Contorsiones
Miocene epoch	Mioceno
Misfit river	Río empobrecido
Mississippian	Misisípico
Mixed crystal	Cristal de mezcla
Mixture	Mezcla
Mizpah	Traquita
Mock lead	Blenda, esfalerita
Moderately Weathered	Moderadamente alterada.
Modern era	Cuaternario, época actual
Mohs' scale	Escala de Mohs
Moisture	Humedad

Moja	Lava barrosa
Mold	Molde
Molecule	Molécula
Molibdeno	Molybdenun
Monazite	Monacita
Monitoring of displacements	Auscultación (sistema).
Monkey drift	Galería de reconocimiento
Monoclinial	Monoclinial
Monoclinic	Monoclinico
Monolith	Monolito
Moory	Pantanosos
Moraine interne	Morena interna
Morass	Cenegal, ciénega
Morganite	Morganita
Morphological geology	Geomorfología
Mortar	Mortero
Mouldering	Frágil, quebradizo
Moulding substance	Humus
Mountain bulding	Orogénesis
Mountain meal	Diatomita
Mountain stream	Diatomita
Mountain waste	Detrito, detritus
Mounted	Montado
Mounting gallery	Galería ascendente
Movement	Movimiento
Moving moraine	Morena en movimiento
MRMR - Mining Rock Mass Rating	Clasificación del macizo rocoso para minería.
Muck	Escombros, desechos
Muck soil	Tierra negra
Mucking	Carga
Mud	Barro, lodo, fango, cieno
Mud bit	Trépano para arcilla
Mud ditch	Canaleta de circulación
Mud flow	Corriente de barro
Mud fluid	Lodo de inyección
Mud lava	Lava barrosa
Mud off	Enlodar
Mud pot	Salsa
Mud stream	Corriente de barro
Muddy	Barroso, lodoso, fangoso
Mudstone	Fangolítico.
Mulch	Estiércol
Multiple drifts	Galerías múltiples.
Multiple overstep	Traslape múltiple
Multiple shear zones in competent rock	Múltiple zona de fracturas en roca competente.
Multiple stage cementing	Cementación por tramos
Multiple twinning	Maclación polisintética
Muschelkalk	Triásico

Muscovadite  
Mush  
Mushroom rock  
Mushy  
Myrmekits

**N**

Nablock  
Nacre  
Nacreous  
Nail  
Naphtagil  
Nappe  
Nappe outlier  
Narrow pass  
Narrow work  
Native rock  
Native silver  
Natrium  
Natrochalcite  
Natrolite  
Natron  
Natural slope  
Neap  
Nearest  
Neat  
Neck  
Needle  
Needle ice  
Neodymium  
Neogen  
Neolithic stage  
Neon  
Nepheline basalt  
Nephelite syenite  
Neptunic rocks  
Neritic facies  
Net slip  
Netting  
Network  
Network of faults  
Nickel  
Nickeliferous  
Nickeling  
Nickings  
Niobium  
Nipper  
Nitrate  
Nitric

Muscovadita  
Hulla terrosa blanda  
Roca fungiforme  
Poroso  
Mirmequita  
Concreción redondeada  
Nácar  
Nacarado  
Clavo, clavar  
Ozoquerita, ozocerita  
Manto  
Testigo de erosión  
Desfiladero  
Trazado, trabajos preparatorios  
Roca madre  
Plata native  
Sodio  
Natrocalcita  
Natrolita  
Natrón, carbonato de sodio  
Talud natural  
Marea baja  
Mas cercano.  
Limpio, puro  
Cuello, muñon, cuello  
Aguja  
Témpano, carámbano  
Neodimio  
Neógeno  
Neolítico  
Neón  
Basalto nefelínico  
Sienita nefelínica  
Rocas neptúnicas  
Facies perítica  
Salto, desliz neto  
Estabilización por redes, obra de mallado.  
Reticular  
Red de fracturas  
Niquelina  
Niquelífero  
Niquelado  
Detritos de la roza (carbón)  
Niobio  
Tenaza, pinza  
Nitrato  
Nítrico

Nitrification	Nitrificación
Nitrogen	Nitrógeno
No rock wall contact when sheared	No se produce contacto entre las paredes cuando se genera desplaz.
Non baking coal	Hulla seca
Nonconformable	Discordante
Nonconformity	Discordancia
Non-softening	No reblandecibles.
Norite	Norita
Normal drag	Arrastre normal
Normal fault	Falla normal
Normal stress	Tensión normal.
Nosean	Noseana
Noxious	Nocivo
Nucleus	Núcleo
Nugget	Pepita
Nummulitic limestone	Caliza numulítica
Nut coal	Granza
<b>O</b>	
Oasis	Oasis
Obey	Obedecer.
Oblique slip fault	Falla oblicua
Obsequent valley	Valle obsecuente
Ocean	Océano
Oceanography	Oceanografía
Ocellar (structure)	Ocelar (estructura)
Ocher	Ocre
Ochreous	Ocroso
Ocular	Ocular
Odour	Olor
Off	Desconetado, separado, a gran distancia, lejos, fuera de sitio
Offing	Alta mar, mar afuera
Offset	Separación, distancia horizontal entre afloramientos.
Offset well	Pozo enfrentado
Oil sand	Arena sand
Oil shale	Esquistos bituminoso
Oil shows	Manifestaciones de petróleo
Oil stained	Impregnado de petróleo
Oil water	Agua de yacimiento
Oil well blowing	Surgencia de un pozo petrolífero
Oilstone	Piedra afiladera
Oily	Oleoso, aceitoso
Okenite	Okenita
Old man, old workings	Minados antiguos
Older Tertiary	Era eozoica
Oldland	Macizo antiguo
Oligist iron	Oligisto, especularita
Oligocene epoch	Oligoceno
Oligoclase	Oligoclase

Olivine	Olivino, peridoto, crisolita
Olivine basalt	Basalto olivínico
Olivine rock	Dunita, roca olivínica
Omission of beds	Supresión de los estratos
Omphacite	Omfacita
One Joint set	Una discontinuidad.
Onset	Principio, comienzo, asalto.
Onyx	Ónice, onix
Oölite	Oolita, caliza oolítica
Ooze	Fango, fluir, filtrarse
Oozy	Cenagoso
Opal	Ópalo
Opaque	Opaco
Open fault	Falla abierta
Open quarry	Cantera a cielo abierto
Open sand	Arena porosa
Opening bend	Curva de apertura
Ophitic	Ofítica
Orbicular diorite	Diorita orbicular
Ordovician	Ordovísico
Ore chute, ore pass	Buzón, chimenea para minerales.
Ore course	Clavo mineralizado
Ore run	Rumbo de mineral
Ore shoot	Bonanza, columna de mineral
Ore slime	Sapropel, fango orgánico
Ore stone	Ganga
Ore washing	Lavado de mineral
Organogenic	Organógeno
Origin	Origen
Orogenic	Orogénico
Orographic	Orográfico
Orpiment	Oropimente
Orthoclase	Ortoclasa
Orthogneiss	Ortogneis
Orthopyric	Ortofídica
Osmium	Osmio
Ostracods	Ostrácodos
Ounce	Onza
Outcrop	Afloramiento, aflorar
Outflow	Flujo, efusión, caudal, colar
Outgush	Expandir
Outlier	Testigo de erosión
Outlined	Continuo, perfil, resumir, esbozos.
Output	Emisión, salida, rendimiento.
Outshot	Saliente
Outskirts	Borde, orilla, cercanías
Outstope	Avance
Outwash	Lavado.

Ouvarovite  
Ovelying  
Overburden  
Overcome  
Overfall  
Overfall outlet  
Overflow channel  
Overfold  
Overfolding  
Overgrowth  
Overhand stoping  
Overhead, overload  
Overlap  
Overlap fault  
Overriding plate  
Oversimplify  
Overstepping  
Overstressed  
Overthrust fold  
Oxidized cap  
Ozone

**P**

Pack  
Palaeocene  
Palaeoclimatology  
Palaeogene  
Palaeolithic  
Palaeontologic  
Palaeontology  
Palaeoplain  
Palaeozoic  
Paleontologist  
Paleotress orientation analysis  
Palingenesis  
Palladium  
Palm tree structure  
Pans  
Partially disturbed rock mass  
Parting  
Partition  
Pass  
Paste  
Paternoster lakes  
Paulopost  
Pay out  
Pea stone  
Peach  
Peacock copper ore

Uwarowita  
Suprayacente  
Sobrecarga.  
Vencer, superar, ganar.  
Salto  
Salida de desagüe.  
Rompedero.  
Pliegue invertido  
Recubrimiento  
Crecimiento excesivo, sobrecrecimiento.  
Realce, labor de testeros.  
Sobrecarga.  
Traslapo, recubrimiento, traslapar, solapar.  
Falla inversa  
Lugar de sobrecarga.  
Simplificar demasiado.  
Excediendo, traspasando.  
Sobrecarga.  
Pliegue sobrecorrido  
Sombrero de hierro  
Ozono

Relleno, rellenar  
Paleoceno  
Paleoclimatología  
Eoceno inferior  
Paleolítico  
Paleontológico  
Paleontología  
Penillanura antigua  
Paleozoico  
Paleontólogo  
Análisis de orientación de paleoesfuerzo  
Palingénesis  
Paladio  
Estructura en palmera  
Cubetas  
Macizo rocoso parcialmente alterado.  
Refinado  
Separación, tabique  
Canal  
Pasta  
Lagos en rosario.  
Deutérico  
Explotable  
Esquistos clorítico  
Clorita  
Bornita

Peak	Máximo, pico, cresta. Pico de una curva.
Peak strength	Resistencia pico.
Pear spar	Fluorita
Pearl	Perla, nácar
Pebble	Guijarros
Pedocal	Suelo clacáreo
Pegmatitic	Pegmatítico
Pelagic	Pelágico
Pelitic	Pelítico
Pencil stone	Pirofilita
Peneplain	Penillanura, peniplanicie
Peneplanation	Peneplainización
Penstocks	Tuberías forzadas.
Pentlandite	Pentlandita
Permeate	Penetrar
Permian	Pérmico
Peroxide	Peróxido
Peter out	Acuñarse
Petering	Acuñamiento
Petean	Pedregoso
Petrescence, petrefication	Petrificación
Petrogenesis	Petrogénesis
Petrographic (al)	Petrográfico
Petrosilex	Petrosilex
Phacoidal	Facoidal
Phaneric	Fanerocristalino
Phlogopite	Flogopita
Phonolite	Fonolita
Phosphorite	Fosforita
Phreatic	Freático
Phtanite	Ftanita
Picrite	Picrita
Pierce	Atravesar, perforar, taladrar
Piercing points	Puntos de coincidencia
Pierite	Dolomita, espato amargo
Pig bed	Lecho de colada
Pinching	Acuñamiento
Piper	Soplo, flujo
Piping	Sifonamiento
Pisolite	Pisolita
Pisolitic	Pisolítico
Pit head	Bocamina, bocal
Pit mouth	Boca del pozo, brocal
Pitch glance	Brillo resinoso
Pitchblende	Pezblenda, pechblenda
Pitching	Inclinado
Pitching axis	Eje buzando
Plagioclase	Plagioclasa

Plain	Planicie, llanura
Plain of abrasion	Llanura de abrasión
Plancton	Plancton
Planktonic	Planctónico
Plaster stone	Yeso
Plate	Placa, plancha
Plate shale	Esquisito arcilloso en placa
Plateau	Meseta, altiplano
Platina	Platino
Pleiocene	Plioceno
Pleistocene	Pleistoceno
Pleochroism	Pleocroísmo
Plicat	Plegado
Plot	Representar gráficamente.
Plotted	Trazado
Plotting	Representación gráfica.
Plucking	Erosión por fricción, extrayendo.
Plug	Tapón
Plug dome	Domo tapón.
Plug shot	Barreno pequeño
Plumb bob	Plomada
Plunge	Inclinación de una línea o cuerpo tubular
Plungin axis	Eje buzando
Plus shaped twing	Maclas en cruz
Plutonic	Plutónico
Plutonite	Roca plutónica
Ply	Doblar, pliegue
Pneumatolytic	Pneumatolítico
Point load strength index	Ensayo de carga puntual.
Polarizer	Polarizador
Polarizing microscope	Microscopio petrográfico/ polarización
Polish	Pulir, lustrar
Polished	Pulida
Polyargyrite	Poliargirita
Polybasite	Polibasita
Polygenes enclaves	Inclusiones poligénicas
Polymorph	Polimorfo
Polysynthetic twinning	Maclación polisintética
Pond	Pantano, charca
Poor	Pobre
Poor cleavage	Clivaje incompleto
Poor pack	Mal relleno
Popping	Línea marcada
Pore	Porosidad
Porifera	Esponjas
Porosity	Porosidad
Porphyre	Pórfiro, pórfido
Porphyroid	Porfiroide



Post lead	Grafito
Post-pliocene	Pleistoceno
Potash lye	Lejía de postasa cáustica
Potelot	Molibdenita
Potencial earthquake loading	Acciones sísmicas.
Potencial Wedges	Potenciales cuñas
Powder ore	Mineral diseminado
Power	Potencia
Power law	Ley de potencia
Power law creep	Ley de potencia (o poder) de reptación.
Powerhouse	Central eléctrica.
Precambrian	Precámbrico
Preliminary survey	Levantamiento preliminar
Present system	Época actual
Pressure	Presión
Pressure ridge	Cresta de presión
Priabonian	Priaboniense
Prian	Arcilla blanda blanca
Pricker	Aguja
Prill	Pepita, muestra
Primeval	Primitivo, primordial
Prismatic	Prismático
Prismatic jointing	Disyunción primástica
Probable maximum flood	Máxima avenida.
Productive pool	Yacimiento productivo
Profile	Perfil
Propagation fault	Falla de propagación
Propane	Propano
Property	Propiedad
Protactinium	Protactinio
Proterozoic	Proterozoica
Psammite	Psammita, psamita
Psephite	Psefita
Pseudo anticline	Seudoanticlinal
Pseudo fossil	Seudofósil
Pseudophenocryst	Pórfidoblasto
Psilomelane	Psilomelana
Ptygmatic	Ptigmática
Pudding rock	Piedra pudinga
Pug hole	Chimenea
Pulaskite	Pulasquita
Pumice	Piedra pomez
Pumiceous	Pumítico
Pumicite	Ceniza volcánica
Pure shear	Cizalla pura
Purify	Purificar
Puy	Domo
Pyrrargyrite	Pirargirita

Pyritaceous  
Pyrites  
Pyritic  
Pyroclastic  
Pyrocrystalline  
Pyroxenite  
Pyrrhotite

## Q

Quadruped  
Quagmire  
Quake  
Quartation  
Quartz  
Quartz monzonite  
Quartz rock  
Quartz sand  
Quartz vein  
Quartzite  
Quartz sandstone  
Quaternary  
Quick  
Quick lime

## R

Rabban  
Radial faults  
Radioactivity  
Radiolarian rock  
Radiolite  
Radium  
Railway  
Rain erosion hazard  
Rain storage capacity  
Rain wash  
Rainfall  
Raised  
Raised beach  
Rake vein  
Ramble  
Randanite  
Randon  
Rapid  
Rapilli  
Ratchel  
Rate of growth  
Ratebane  
Rated output  
Ratronale  
Rauchwacke

Piritoso  
Pirita capilar, millerita  
Piritoso  
Piroclástico  
Pirocristalino  
Piroxenita  
Pirrotina, pirita magnética

Cuadrúpedo  
Cenegal, trampal  
Temblor  
Cuarteo  
Cuarzo  
Cuarzomonzonita  
Cuarcita  
Arena cuarzosa  
Veta de cuarzo  
Cuarcita  
Arenisca cuarzosa  
Cuaternario  
Rápido, movedizo  
Cal viva

Sombrero de hierro  
Fallas radiales  
Radioactividad  
Roca de radiolarios  
Radiolita  
Radio  
Riel, baranda, rail.  
Riesgo de erosión pluvial.  
Capacidad de almacenaje de lluvia  
Escurrimiento pluvial  
Precipitación  
En relieve, sobreperaltado  
Terraza costera  
Veta vertical  
Falso techo  
Diatomita  
Aleatorio.  
Rápido, ligero  
Lapilli  
Grava  
Rapidez de crecimiento.  
Oropimente  
Potencia nominal, normal  
Razón fundamental, motivo principal  
Grauvaca

Ravine stream	Torrente
Reach	Alargar, estirar, afectar, llegar, alcanzar.
Reach of river	Parte recta de un río.
Realgar	Rejalgar
Reamely	Señaladamente, especialmente, es decir.
Rear dip (hindward)	Inclinación dorsal.
Rearrangement	Nuevo arreglo, nueva disposición
Rebellious ore	Mineral refractario
Recomposed granite	Granito recristalizado
Reconnaissance	Reconocimiento
Record	Registro, antecedentes, inscripción
Recovey	Recuperación
Recrystallize	Recristalizar
Recumbence	Vuelco
Recumbent	Acostado (anticlinal)
Recumbent fold	Pliegue acostado
Red arsenic	Rejalgar
Red copper ore	Cuprita
Red hematite	Hematita roja
Red silver ore	Plata roja clara, proustita
Red zinc ore	Cincita
Redeposit	Redepositar
Redruthite	Calcosina
Reduce	Reducir
Reducing	Reductor
Refined	Refinado, afinado
Refining	Afinación
Reflected light	Luz reflejada
Reflected wave	Onda reflejada
Refolded fold	Pliegue replegado
Refracted wave	Onda refractada
Refraction	Refracción
Refractory	Refractario
Regional syncline	Geosinclinal
Regolite	Regolita
Regression	Regresión
Regulador	Regulador
Reheating	Recalentamiento
Reinforced ring	Anillo reforzado.
Relay ramp	Rampa de relevo
Reliable	Confiable, digno de confianza
Relic	Relicto
Relief	Relieve
Relying	Dependiendo, confiando.
Remaining	Restante, sobrante
Remedial measures	Medidas correctoras
Rentitivity	Desgarro, rotura, grieta
Replacement	Sustitución

Reptile	Reptil
Resetting	Volver, reiniciar
Residence	Permanencia, residencia
Residual enrichment	Enriquecimiento residual
Residual strength	Resistencia residual
Residuum	Residuo
Resin	Resina
Resinous	Resinoso
Resistivity	Resistividad
Retard	Retardar
Return flow	Flujo de retorno
Reverse	Invertir
Reverse dip	Pendiente inversa
Reviewed	Revisado, reseñado, repaso
Revolving screen	Criba giratoria
Reyect	Rechazar, descartar, desecho.
Rhombic mica	Flogopita
Rhombohedron	Romboedro
Rhyolite	Riolita
Ribs	Fajas, saliente.
Ridge	Cresta, cordillera, sierra
Riedel shear	Cizalla de Riedel.
Riffle	Rifle, ranura, resalto
Rift	Grieta, hendedura, crucero
Rift valley	Rift valley
Right lateral	Dextral.
Rigidity	Rigidez
Rip - rap	Escombros, cascajo.
Rise	Chimenea
Risk	Riegos
River	Río
RMR - Rock Mass Rating	Clasificación del macizo rocoso.
Road	Camino, vía, carretera.
Roast	Tostar, calcinar
Robble	Falla
Rock bench	Plataforma de abrasión
Rock blanket	Capa horizontal
Rock bolts	Bulones.
Rock breaker	Trituradora.
Rock breaking	Desintegración de rocas.
Rock chute	Chimenea de relleno.
Rock cover	Cubierta rocosa.
Rock failure	Roturas
Rock fall hazards	Riegos de derrumbe.
Rock fills	Roca de relleno.
Rock reinforcement	Roca reforzada.
Rock stress problems	Problemas tensionales en la roca.
Rock weathering	Erosión de rocas

Rockbolt spacing	Espaciamiento de bulones.
Rockburst	Desprendimiento de roca del frente.
Rocky	Rocoso
Rocky soil	Suelo rocoso
Roll down	Laminar
Roof	Techo, bóveda.
Rooms	Alojarse, Ocasión.
Ropy lava	Lava cordada
Rotacional slip	Deslizamiento rotacional laminar.
Rotary boring	Perforación rotativa
Rotatory fault	Falla rotativa
Rotten rock	Roca podrida
Rough	Bruto, duro, áspero
Rough diamont	Diamante no tallado
Row	Fila, línea, columna de número, calle, callejón.
RQD - Rock Quality designation index	Indice de calidad de la roca RQD
RSR - Rock Structure Rating	Clasificación de la estructura rocosa.
Rubidium	Rubidio
Rubric	Hematita roja
Ruby	Rubí
Ruby sulphur	Rejalgar
Ruddle	Ocre rojo
Run	Correr, escapar, deslizar, fluir
Run gravel	Grava aluvional
Run of bill	Derrumbe
Runnel	Arroyo
Runoff	Escorrentia.
Rush gold, rusty gold	Oro negro
Ruthenium	Rutenio

## S

Sabulous	Arenoso, sabuloso
Saddle	Silla, pliegue anticlinal
Sag	Flexión, hundirse.
Saillie	Jutty
Salband	Salbanda
Salpetre	Salitre
Salt dome	Domo de sal
Salt marsh	Marisma
Salt pan	Salina
Salt works	Salina
Saltness	Salobridad
Sample	Muestra
Sampler	Probador, sacador de muestra
Sampling	Muestreo, toma de muestra
Sand dredger	Draga aspirante
Sand dune	Médano
Sand flag	Arenisca lajosa
Sand pipe	Torca ?

Sand rock	Arenisca
Sandstone quarry	Cantera de arenisca
Sandstone band	Intercalación de arenisca
Sandy - clay	Arcilla arenosa.
Sanidine	Sanidina
Sapling	Desprendimiento de roca de las paredes.
Sapping	Socavación
Sapropel	Sapropel
Satin spar	Yeso fibroso
Saturated	Saturado
Saw	Sierra, cortar con sierra.
Saw tooth bit	Corona dentada.
Saxonian stage	Saxoniense
Scabbler	Picapedrero
Scale stone	Wollastonita
Scaled	Escamoso
Scaling	Escamadura, escamación
Scandium	Escandio
Scarp	Escarpe, escarpa
Scatter	Esparcido, diseminado, disperso
Schistic rock	Roca esquistosa
Schistosity	Esquistosidad
Schistous	Esquistoso
Schliers, schlieren	Schlieren, cinteadas
Schorlomite	Chorlomita
Schwazite	Schwazita
Scoop chain	Cadena de cangilones
Scoop dredger	Draga de cangilones
Scoop shovel	Draga de cangilones
Scooping	Dragado
Scorify	Escorificar
Scour	Desgaste.
Scraper	Cuchara de arrastre
Scraper loader	Trailla cargadora
Scatched boulder	Roca aborregada
Scratches	Estrias
Scree breccia	Brecha morénica
Screen	Criba, tamiz, zaranda
Screen	Zarandeo.
Screen out	Cribar
Screened	Zarandeado
Screening	Críbado, cribadura
Screes	Derrumbe
Screw	Torcido, girado, de giro, atornillado
Sea basin	Cuenca marina
Sea level	Nivel del mar
Sea sand	Arena de mar
Seamy rock	Roca agrietada

Searcher	Explorador, investigador
Searching	Prospección, cateo
Second mineral	Mineral secundario
Section	Perfil
Sedentary	Sedentario
Sediment	Sedimento
Sedimentary	Sedimentario
Sedimentation	Sedimentación
Seek	Buscar, tratar de, pretender, investigar.
Segregated ore body	Yacimiento de segregación.
Segregation	Segregación
Seiche	Oscilación del nivel de lagos ¿
Seism	Sismo
Seismic	Sísmico
Seismic origin	Epicentro
Seismic recording	Sísmica aplicada
Seismogram	Sismograma
Seismographe	Sísmografo
Seldom	Raramente, pocas veces, infrecuente
Selenite	Selenita, yeso
Selenium	Selenio
Selvedges	Salvanda
Senility	Senectud
Separate	Separar, segregado.
Separating	Separación
Sequanian	Sequaniense
Seratching	Estriación, estrias
Sericitization	Sericitización
Serpentine (fibrous)	Crisotilo
Serpentinous	Serpentinizado
Sery	Caterar, prospectar
Set of joints	Serie de grietas
Settlement	Precipitación (deposición)
Settling	Asentamiento (sedimentación)
Settling	Asentamiento.
Shadows	Indicios, huellas, sombra, oscuridad
Shaft	Pique (posición vertical).
Shaftman	Pocero
Shake	Sacudir, agitar.
Shaker	Criba sacudidora
Shaker conveyor	Canal oscilante
Shaker screen	Criba sacudidora
Shaking	Sacudimiento, sacudida
Shale	Lutita, pelita
Shaley	Esquistoso
Shallow water	Mar playo
Shallower	Bajo, somero, supeficial.
Shalow tunnels	Túneles superficiales.

Shaly	Pizarreño, esquistoso
Shaly lamination	Esquistosidad
Shaping	Tallado.
Share	Acción.
Shattering	Fracturación
Shavelful	Palada
Shear	Corte, cortadura, cizalladura
Shear pattern	Diagrama de corte.
Shear zone	Zona de falla, zona de cizalla
Sheared	Esforzado.
Shearer	Cizallador
Shearing	Cizallamiento
Shearing strain	Esfuerzo cortante
Shearing strength	Resistencia al corte
Shears	Cizallas, tijeras
Sheath	Vaina, funda, estuche
Sheath fold	Pliegue de cubierta.
Sheet	Capa, intercalación, lámina, banco.
Sheet joints	Diaclases horizontales
Sheeted	Estratificado
Sheeting plane	Plano de estratificación
Shelf	Conchilla, Plataforma continental, Shelf
Shell like fracture	Fractura concoidea
Shell limestone	Caliza de conchas
Shell marble	Mármol de conchilla
Shell rock	Roca de conchilla
Shelter	Desprendimiento del techo.
Shelve	Inclinarse, estar en declive.
Shelving	Inclinado, declive
Shield	Escudo, blindaje
Shift	Rechazo horizontal
Shifter	Pocero
Shifting	Desplazamiento, migración
Shifting dune	Duna movediza
Shifting sand	Arena movediza
Shine	Lustre, brillo, lucir
Shingle	Grava, ripio
Shiver	Esquisto
Shoal	Banco de arena
Shoaliness	Falto de profundidad
Shock	Sismo, choque
Shocrete	Gunita, concreto proyectado
Shocrete thickness	Espesor del hormigón proyectado o gunita.
Shoe strings	Yacimiento lenticular
Shoofly	Recorte
Shoot of variation	Bonanza
Shortwall	Franja pequeña
Shoulder	Reborde, saliente



Shrinkage of backfilling	Asentamiento de relleno
Sial	Sial
Sicilian	Siciliense
Side drift	Galería lateral.
Sidérite	Siderita
Sides	Laterales, hastiales.
Sideswipe	Barrido lateral.
Signature	firma, marca, señal de identificación
Sileretes	Conglomerados síliceos
Silica Jelly	Gel síliceo
Silicarenite	Arenisca cuarzosa
Siliceous	Siliceo, silícico
Siliceous earth	Diatomita
Siliceous limestone	Caliza silicea
Silicification	Silicificación
Silicified	Silicificado
Silicify	Silicificar
Silicium	Silicio
Silicon	Silicio
Sillimanite	Sillimanita
Silt up	Fango, limo, barro, enlodar
Silty	Recubrimiento.
Silurian	Silúrico
Silver	Plata, platear
Silver ruby	Piragirita, plata roja oscura
Sima	Sima
Simple shear	Cizalla simple.
Since	Desde entonces, despued de...
Sinemurian	Sinemuriense
Single shear zones	Zona de fractura aislada.
Single Weakness zones	Zonas débiles aisladas.
Sinter deposits	Goterías calcáreas
Skarn	Skarn
Skeleton crystal	Cristal esquelético
Skerry	Escarpado
Skilllet	Crisol
Skytic	Scythense
Slabbing	Desprendimiento de roca
Slabs	Laja, plancha, losa
Slacked lime	Cal apagada
Slacking	Desprendimiento
Slake	Apagar
Slaked lime	Cal apagada
Slate	Pizarra, esquisto
Slater	Pizarrero
Slaty	Pizarroso, esquistoso
Slaty cleavage	Esquistosidad
Slickenside undulating	Onduladas lisas

Slickensided planar	Planos totalmente lisos.
Slickensides	Superficie de deslizamiento, espejo de falla.
Slide	Deslizamiento.
Slide rock	Cono de deyección
Slightly Weathered	Ligeramente alterada.
Slightly weathered joints	Diaclasas con las paredes ligeramente alteradas.
Slimy	Limoso
Slip	Deslizamiento
Slip cleavage	Clivaje falso
Slip fault	Falla directa, normal
Slip plane	Plano de falla
Slop	Fango, ciénaga, lodo.
Slope	Talud, cuesta, inclinación, oblicuamente, declive.
Slope wash	Lavamiento de pendiente.
Sloughy	Pantanosos, fangosos
Sludge	Fango, cieno, lodo
Sludgy	Fangoso, cenagoso, lodoso
Sluffing	Desprendimiento de la roca
Slug	Pedazo, ¿Cedazo
Sluicing	Canales
Slump	Deslizamiento rotacional.
Slush pit	Presa de lodo
Smallest	Pequeños, diminutos, insignificantes.
Smaragd	Esmeralda
Smectite	Esmeclita, tierra de batán
Smelting	Fundición
Smooth undulating	Ondulada lisas (diaclasas)
Smoothly	Uniformemente, suavemente, pulidamente
Snub	Socavar
Soft rock tunnel	Túneles en roca blanda.
Solfatara	Solfatara
Solid ground	Terreno firme
Solid mass	Macizo
Solidification	Solidificación
Solve	Resolver, solucionar, solventar.
Solvent	Solvente
Sorting	Clase, especie, variedad, ordenamiento
Soug	Rumor, susurro, zumbido.
Sound stone	Fonolita
Sound wave	Onda sonora.
Sounding	Sondeo.
Soundly	Correctamente
Source	Fuente de emisión (sísmica).
Sow	Lento, despacio, retardado
Spa	Fuente termal.
Space lattice	Red cristalina
Spacing	Espaciamiento
Spalling	Caída de fragmento rocoso de las paredes.

Span	Distancia entre hastiales o distancia no soportada al frente de la excav.
Spar	Espato
Sparry limestone	Mármol de grano grueso
Specimen	Ejemplar, muestra
Spent	Gastado, consumido.
Sphalerite	Esfalerita, blenda
Sphere	Esfera
Spherical projection	Proyección estereográfica.
Sphericity	Esfericidad
Spider	Estrella, araña
Spiky	Puntiagudo
Spilintery fracture	Fractura astillosa, desigual
Spilite	Espilita
Spillway	Vertedor.
Spinel	Espinela
Splay faulting	Fallamiento ramificado.
Splitting	Agrietamiento
Spodumene	Espodumeno
Spongework	Poroso, esponjoso.
Spoon-shaped surface	Superficies forma de cuchara.
Spore	Espora
Spot bolting	Bulonado puntual.
Spotted	Moteado, manchado.
Spout	Recorte
Spouting horn	Caverna kárstica
Spragging	Frenado
Spread	Tender, expandir, diseminar, cubrir.
Spreadsheet	Extendido
Spring	Fuente, manantial
Spur	Espolon
Spurious	Falso, adulterado.
Spurn	Llave
Square shaft	Pozo cuadrado
Squeeze	Asentamiento de techo
Squeezing rock	Rocas deformables.
SRF - Stress reduction factor	Coefficiente de la influencia del estado tensional del macizo rocoso.
Staccato injection	Inyección múltiple
Stagnant	Estático, inactivo, paralizado.
Stalactite	Estalactita
Stalagmite	Estalagmita
Stall	Cámara
Stamp up time	Tiempo de autoapoye de la roca.
Stand	Lugar, posición
Stand up formation	Roca firme
Stannous	Estannoso
Stant	Inclinación
Stant chute	Chimenea diagonal
Staying	Entibación

Steel	Acero
Steel cell body	Célula de acero.
Steel lagging	Blindaje de chapa
Steel lining	Cerchas
Steel rib spacing	Espaciamiento de las varillas de acero
Steel spherical seats	Membrana de caucho.
Steep	Pendiente, escarpado.
Steep slopes	Taludes escarpado.
Steepness	Pendientes.
Steps	Escalones.
Stibial	Antimonial
Stibnite	Antimonita
Stick together	Aglutinar
Sticking	Aprisionamiento
Stiffen	Reforzar, consolidar
Stiffness	Rigidez, solidez
Stock	Macizo magmático
Stocking rate	Proporción de carga.
Stockwork	Entrecruzamiento de guías mineralizadas
Stone bind	Arenisca
Stone mattress	Gabion, pircado con malla.
Stope in	Derrumbarse
Stoping	Arranque.
Storage	Almacenaje.
Storage caverns	Cavernas de almacenamiento
Stove coal	Antracita
Straightforwad	Directo, recto, franco, honesto
Strain	Deformación, distender
Strain gouges	Bandas extensómetras.
Strain hardening	Endurecimiento por deformación.
Strain rate	Velocidad de deformación.
Strain softening	Debilitamiento por deformación.
Strands	Hilo, cordón.
Strata	Estratos
Streaked	Interestratificado
Streaky	Rayado, listado
Stream	Río, corriente
Strength	Resistencia, firmeza
Strengthening	Consolidación, fortalecimiento.
Stress	Tensión, esfuerzo.
Stress crack	Grieta de tensión
Stretched	Tendido, estirado
Striae	Estrias.
Striated	Estriado
Strike	Rumbo
Strike slip fault	Falla de desplazamiento en el rumbo.
Stripping	Listas, franjas (sobre una superficie)
Strontium	Estroncio

Structural valley	Valle tectónico
Structurally	Estructuralmente.
Stylolite	Estilolito
Subjacent	Subyacente
Subjected	Dominado
Sublevel caving	Subniveles con hundimiento
Sublimate	Sublimado, sublimar
Submagma	Magma secundario
Subsidence	Hundimiento
Substratum	Basamento
Subway	Vía Subterránea
Succinic	Succínico
Such and such	Tal (es), cierto/a, cual (es).
Suffer	Experimentar, soportar, tolerar, sufrir.
Suffice	Bastar, ser suficiente, sastifacer.
Sugar cube	En terrones.
Sugary grained	Sacaroide
Sulphatization	Sulfatización
Sulphide	Sulfuro
Sulphureous	Sulfuroso
Sulphuric	Sulfúrico
Sulphurous spring	Fuente sulfurosa
Sump	Pozo de desagüe
Sun opal	Ópalo de fuego
Sunken	Hundido
Sunken block	Fosa tectónica
Superglacial	Superglacial
Superincumbent	Suprayacente
Support	Sostener, resistir.
Surface staining only	Superficies ligeramente manchadas.
Surface winning	Explotación a cielo abierto
Surface work	Trabajo de superficie
Surroundings	Cerco, alrededor
Swamp	Pantano, cenegal, ciénaga
Swamped	Cenegoso, pantanoso
Swamps	Pantano, ciénaga.
Swelling clays fillings	Relleno de arcillas expansivas.
Swelling potencial	Abonbamiento potencial
Swelling rock	Rocas expansivas.
Switched	Sustituido, transferido, desviado.
Syenite	Sienita
Symmetrical	Simétrico
Synclinal	Sinclinal
Synclinal limb	Ala sinclinal
Synclinal valley	Valle Sinclinal
Syngensis	Singénesis
Syntexis	Asimilación magmática
Synthetic fault	Falla sintética

Systematic balting

Bulonado sistemático.

T

Tabular jointing  
Tachylite  
Taconic  
Takelet  
Talcose  
Talus  
Tangential thrust  
Tantalate  
Tantalite  
Tantalum  
Tar oil  
Task  
Tectonic  
Tectonic wedge  
Tectonics  
Tektite  
Telluric  
Tellurine  
Temperature gradient  
Tensile strength  
Tensile test  
Tension crack  
Tension crack  
Tensional stress  
Tephrite  
Terra verte  
Terreous  
Terreplein  
Tertiary  
Tesseral  
Test  
Tetragonal  
Tetrahedral  
Thallium  
Thanetian  
Thereafter  
Thermal balance  
Thermal capacity  
Thermal efficiency  
Thermal spring  
Thermal stresses  
Thermic  
Thickener  
Thickening  
Thickness  
Thill

Disyunción tabular  
Tachylyte  
Tacónico  
Lago glaciar  
Talcoso  
Talud  
Corrimiento tangencial  
Tantalato  
Tantalita  
Tantalio  
Alquitrán  
Tarea, deber, labor.  
Tectónico  
Cuña tectónica.  
Tectónica  
Tectita  
Telúrico  
Diatomita  
Gradiente geotérmico  
Resistencia a la tracción  
Ensayo a la tracción  
Grieta de tensión  
Grietas de tracción  
Esfuerzo de Tensión.  
Tefrita  
Glaucionita  
Terroso  
Terreplen  
Terciario  
Cúbico  
Ensayo, prueba, ensayar  
Tetragonal  
Tetraedral  
Talio  
Thanetiense  
Despues de, de allí en adelante, según esto.  
Balance térmico  
Calor específico  
Rendimiento térmico  
Fuente termal  
Tensiones térmicas  
Térmico, calórico  
Espesador  
Espesamiento  
Espesor, potencia  
Piso

Thinning	Adelgazamiento
Thirl	Cortaveta, recorte
Thorite	Torita
Thorium	Torio
Through faults	Fosa tectónica
Throw	Rechazo vertical
Thrown side	Labio inferior
Thrust belt	Cinturón corrido.
Thrust fault	Falla de corrimiento
Thrust plane	Plano de sobreescurreamiento
Thrusting	Corrimiento
Thuringite	Turingite
Tidal areas	Area de marea
Tide spring	Fuente temporaria
Tiger eye	Ojo de tigre, crocidolita
Tiger sandstone	Arenisca atigrada
Tight sand	Arena poco permeable
Tightly healed	Discontinuidad cerrada.
Till	Limo de derrubios
Tillite	Tilita
Tilt	Inclinarse
Tilting	Basculamiento
Timbering	Entibación
Time	Tiempo
Tin	Estaño, lata, estañar
Tin ore	Casiterita
Tin plating	Estañadura
Titanomorphite	Titanomorfita
Titanous	Titanoso
Toadstone	Piedra sapo
Toe	Pie, base
Toellite	Toelita
Ton	Tonelada
Tonalite	Tonalita
Tongrian	Tongriense
Tongue	Lengua, habla, lenguaje.
Tonnages	Tonelaje.
Topaz	Topacio
Toppling	Vuelco.
Torsion Joint	Grieta de torsión
Tortonian	Tortoniense
Total throw	Longitud del salto
Touchstone	Basanita
Tourmaline	Turmalina
Tourmalinization	Turmalinización
Trace	Trazo, rastro, vestigios
Trachyandesite	Traquiandesita
Trachydolerite	Traquidolerita

Trachytic	Traquítica
Tracing	Trazado, calcado, dibujo
Trained	Adiestrado, entgrenado, experimentado.
Transverse	Transversal
Trap down	Falla normal
Trap up	Falla inversa
Travertine	Travertino
Treat	Trotar.
Tremolite	Tremolita
Trench	Abrirse camino, (torrente de lava), trinchera.
Trench coat	Trinchera impermeable
Trend	Rumbo de una línea o cuerpo tubular.
Trial pit	Calicata
Trias	Triásico
Triassic	Triásico
Tributary	Tributario, afluente
Trichite	Triquita
Trickle pipe	Tubos de conducción de hilos de agua.
Triclinic	Triclínico
Tridymite	Tridimita
Trigonal	Trigonal
Trigonite	Trigonita
Triplite	Triplita
Trommel	Trómel
Trough	Pliegue sinclinal
Trough bend	Charnela sinclinal
Trough limb	Cresta sinclinal
Troy	Quilate
Troy weight	Peso Troy
True dip	Pendiente verdadera
Try	Prueba, ensayo, intento
Tubular spring	Fuente kárstica
Tufa	Toba calcárea, travertino
Tuffite	Tufita
Tumulus	Túmulo, domo de lava
Tundra	Tundra
Tungsten	Tungsteno
Turbulent flow	Flujo turbulento.
Turfary	Turbal
Turkey stone	Piedra de afilar pizarreña
Turn	Vuelta
Turonian	Turoniense
Twin	Macla
Twing	Agregado de cristal, macla.
Twining	Maclación
Two fold	Doble, de dos clases, al doble.
Two joint set	Dos discontinuidades.
Typhonic rock	Roca plutónica



## U

U shaped valley	Valle en U
Ultimate strength	Resistencia extrema, resistencia a la compresión.
Ultrabasic	Ultrabásica
Ultrametamorphism	Anatexis
Unaldered eye	Ojo desnudo
Unaltered	No alterado
Unattackable	Inatacable
Unchanged	Invariado, inalterado.
Unconformity	Discordancia
Uncrystalline	Amorfo
Unctuous clay	Arcilla grasa
Under side	Labio inferior
Underfold	Pliegue secundario
Underground nuclear Waste diposal	Depósitos subterráneos para residuos nucleares.
Underlay	Infrayacer
Underlying	Subyacente
Undersoil	Subsuelo
Unequivocal	Indudable, claro.
Uneven fracture	Fractura irregular
Unheeded	Despreciado, desatendido.
Unknown	Desconocido, ignorado, incognito.
Unprofitable	Inexplotable
Unravel	Aclarar, decifrar.
Unravellings	Caida de pequeños fragmentos.
Unsaturated	Insaturado
Unslaked lime	Cal viva
Unsoiling	Destape
Unsupported	Sin apoyo, sin sosten.
Unsymmetrical fold	Pliegue asimétrico
Untouched	Intacto, ileso, no conmovido.
Unweathered	Inalterado
Unweathered surface	Superficie sin alterar.
Unweathering	Desagote
Unwieldly	Pesadamente
Unworked	No explotado
Upcast fault	Falla inversa
Upcast side	Labio superior
Upheaval	Levantamiento
Upleap	Labio superior
Uplift	Elevación, ascenso.
Upon	Sobre, encima, con.
Upper apex of fold	creta anticlinal
Upper bend	Charnela anticlinal
Upper layer	Capa superior
Upper part	Parte superior.
Upper workings	Labores superiores
Upping the roof	Recorte de techo.

Upraise  
Upright fold  
Uprising  
Upthrow  
Upthrow fault  
Upthrown block  
Upturned  
Uralite  
Uranate  
Uranium  
Usefulness

## V

Vacuum  
Vadose spring  
Valence  
Valvate  
Vanadium  
Vapour  
Variety  
Variolite  
Varve clay  
Vein  
Veinstone  
Vermiculite  
Very tight structure  
Virgin  
Virgolian  
Vitreous copper  
Vitreous tuff  
Vitriolic  
Vivianite  
Volcanic butte  
Volcanic ejecta  
Volcanic pile  
Volcanic pipe  
Volcanic sequence  
Volcanic spine  
Volcano mud  
Vug, vugh

## W

Wacke  
Wad  
Wall rock  
Wall stability  
Walls  
Warning signs  
Wash boring  
Waste

Realce  
Pliegue parado, pliegue vertical.  
Levantamiento  
Empuje ascendente.  
Falla inversa  
Bloque levantado, bloque superior.  
Inclinado  
Uralita  
Uranato  
Uranio  
Utilidad, provecho.

Vacio  
Fuente vadosa  
Valencia  
Valvado  
Vanadio  
Vapor  
Variedad  
Variolita  
Varve  
Veta  
Ganga  
Vermiculita  
Estructura muy compactas.  
Virgen  
Virguliense  
Calcosina  
Toba de cenizas  
Sulfúrico  
Vivianita  
Cono volcánico  
Proyectiles volcánicos  
Cono volcánico  
Diatrema, chimenea volcánica  
Ciclo volcánico  
Aguja volcánica  
Fango volcánico  
Geoda.

Waca  
Wad  
Roca vecina  
Estabilidad de los hastiales.  
Paredes, hastiales.  
Signos de advertencia.  
Sondeo con inyección  
Desecho, desperdicio

Wastrel	Relleno
Water gauge	Manómetro de agua
Water holding capacity	Capacidad de retención de agua.
Water lime	Cal hidratada
Watershed, drainage area	Divisoria de agua
Waterway	Desague
Wathered	Alterado, desgregado
Wave	Onda
Wavelength	Longitud de onda.
Wavellite	Wavelita
Wavy	Ondulosa
Weak seams	Capas débiles
Weekend	Debilitarse, atenuar, aflojar.
Weakness zones	Zonas débiles.
Wealth	Abundancia, riqueza, bienestar, prosperidad.
Weather door	Puerta de ventilación
Weather proof	Prueba de interperie
Weathering	Desagregación, alteración
Wedge	Cuña, piquete, puntilla
Wedge cut	Acuñarse
Weeping core	Testigo rezumante
Weighing down	Hundimiento de techo.
Weighted	Cargado con peso.
Weighteings	Ponderación.
Weir	Vertedor, azud.
Wernerite	Wernerita, escapolita
Wet	Húmedo.
Whatever	Cualquiera, cosa que, lo que, todo lo que.
Wheal	Mina
Whetstone	Piedra de afilar, afiladora
Whilst	Mientras, aunque.
Whin	Grauvaca
Whishes	Desear, querer, anhelar.
White copperas	Goslarita, vitriolo de cinc
White lead ore	Cerusita
Whole	Entgero, todo, ontacto, completo.
Whole coal	Carbón virgen
Whose	Cuyo, cuya.
Wind dial	Anemómetro
Wind fall	Corriente descedente
Windkanter	Dreikanter
Windoworn	Erosionado por el viento
Winze	Pque comunicante.
Wire	Cuerda, alambre.
Wire mesh	Malla de alambre.
Wither	Donde, hacia donde.
Wolframite	Wolframita
Wollastonite	Wollastonita

Work hardening		Endurecimiento por deformación.
Workable		Explotable, aprovechable
Workable seam		Manto explotable
Worst		El más afectado.
Wrinkle		Rugosidad
Wrong		Incorrecto, erróneo, inadecuado.
	<b>X</b>	
Xenoblast		Xenoblasto
Xenocryst		Xenocristal
Xenolith		Xenolito
	<b>Y</b>	
Yelow arsenic		Oropimente
Yelow copper ore		Calcopirita
Yelow earth		Ocre amarillo
Yield strength		Resistencia a la cesión, esfuerzo de cesión.
	<b>Z</b>	
Zinc blende		Blenda, esfalerita
Zinc spar		Espato de cinc
Zinc spinel		Ganita
Zoogene		Zoógeno